

Bundle Health Board – Welsh 25 January 2024

Agenda attachments

- T24.0 Agenda Ymddiriedolwyr Y Bwrdd 30.03.23 v2
- 1 T24/1 Gair o groeso, cyflwyniadau ac ymddiheuriadau am absenoldeb
Cadeirydd
 - 2 T24/2 Datganiadau o fuddiant yn ymwneud â'r agenda
Cadeirydd
 - 3 T24/3 Cofnodion drafft cyfarfod yr Ymddiriedolwyr a gynhaliwyd ar 30.3.23 i'w cymeradwyo
Cadeirydd
T24.3 Cofnodion Ymddiriedolwyr Y Bwrdd 30.03.23 draft v.03
 - 4 T24/4 Cyflwyno'r Cyfrifon Blynnyddol ac Adroddiad Blynnyddol 2022/23
Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro ar gyfer Cyllid a Chyfarwyddwr Partneriaethau, Ymgysylltu a Chyfathrebu
T24.4a Cyfrifon ac Adroddiad Blynnyddol y Cronfeydd Elusennol 2022–23
T24.4b Cyfrifon ac Adroddiad Blynnyddol y Cronfeydd Elusennol 2022–23 – 26.1.2024
 - 5 T24/5 Cyflwyniad ar y Cerbyd Diagnostig ar gyfer y Galon, a ariennir gan yr elusen
Cyfarwyddwr Partneriaethau, Ymgysylltu a Chyfathrebu
Yn bresennol, Liana Shirley, Uwch Arbenigwr Delweddu Cardiaidd
T24.5a Cerbyd Diagnostig ar gyfer y Galon_Cardiology Diagnostic vehicle_Bilingual
T24.5b Cyflwyniad Cardioleg_Cardiology presentation Diwyethog v2
 - 6 T24/6 Unrhyw fater arall
Cadeirydd
 - 7 T24/7 Dyddiad y cyfarfod nesaf 30.1.25

BWRDD IECHYD PRIFYSGOL BETSI CADWALADR

CYFARFOD YMDDIRIEDOLWYR Y BWRDD
a gynhelir yn gyhoeddus
DYDD IAU 25 IONAWR 2024
13:45-14:15
VENUE CYMRU, LLANDUDNO



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

AGENDA

1	Gair o groeso, cyflwyniadau ac ymddiheuriadau am absenoldeb	Ar lafar	Cadeirydd
2	Datganiadau o fuddiant yn ymwneud â'r agenda	Ar lafar	Cadeirydd
3	Cofnodion drafft cyfarfod yr Ymddiriedolwyr a gynhaliwyd ar 30.3.23 i'w cymeradwyo	Wedi'u hatodi	Cadeirydd
4	Cyflwyno'r Cyfrifon Blynnyddol ac Adroddiad Blynnyddol 2022/23	Wedi'u hatodi	Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro ar gyfer Cyllid a Chyfarwyddwr Partneriaethau, Ymgysylltu a Chyfathrebu
5	Cyflwyniad ar y Cerbyd Diagnostig ar gyfer y Galon, a ariennir gan yr elusen Yn bresennol, Liana Shirley, Uwch Arbenigwr Delweddu Cardiaidd	Cyflwyniad	Cyfarwyddwr Partneriaethau, Ymgysylltu a Chyfathrebu
6	Unrhyw fater arall	Ar lafar	Cadeirydd
7	Dyddiad y cyfarfod nesaf 30.1.25	Ar lafar	Cadeirydd

AELODAU O'R BWRDD	LLYTHRENNAU CYNTAF ENW	RÔL
Dyfed Edwards	DE	Cadeirydd BIPBC
Karen Balmer	KB	Aelod Annibynnol
Clare Budden	CB	Aelod Annibynnol
Russell Caldicott	RC	Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro ar gyfer Cyllid
Gareth Evans	GE	Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro ar gyfer Therapiau a Gwyddorau Iechyd
Urtha Felda	UF	Aelod Annibynnol
Y Cyng. Dyfed Jones	DJ	Aelod Annibynnol
Yr Athro Mike Larvin	ML	Aelod Annibynnol
Dr Nick Lyons	NL	Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol
Teresa Owen	TO	Cyfarwyddwyr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd
Mike Parry	MP	Aelod Cyswllt
Phil Meakin	PM	Ysgrifennydd Dros Dro'r Bwrdd
Jane Wild	JW	Aelod Cyswllt
Fôn Roberts	FR	Aelod Cyswllt
Carol Shillabeer	CS	Prif Weithredwr

Dr Chris Stockport	CSt	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid a Chynllunio Strategol
Dr Caroline Turner	CT	Aelod Annibynnol
Rhian Watcyn Jones	RWJ	Aelod Annibynnol
Gareth Williams	GW	Is-gadeirydd BIPBC
Angela Wood	AW	Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth
YN BRESENNOL		
Helen Stevens-Jones	HSJ	Cyfarwyddwr Partneriaethau, Ymgysylltu a Chyfathrebu
Dylan Roberts	DR	Prif Swyddog Gwybodaeth Ddigidol
Nick Graham	NG	Cyfarwyddwr Cyswllt y Gweithlu
Georgina Roberts	GR	Cyfarwyddwr Cyswllt y Gweithlu

Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC)
Cofnodion drafft cyfarfod Ymddiriedolwyr y Bwrdd Iechyd a gynhaliwyd
ar 30 Mawrth 2023 yn Venue Cymru

Yn bresennol:

Enw	Teitl
Dyfed Edwards	Cadeirydd
Karen Balmer	Aelod Annibynnol
Clare Budden	Aelod Cyswllt o'r Bwrdd
Mandy Jones	Dirprwy Gyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth
Dr Nick Lyons	Cyfarwyddwr Gweithredol Meddygol / Dirprwy Brif Weithredwr
Teresa Owen	Cyfarwyddwyr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd
Fôn Roberts	Aelod Cyswllt o'r Bwrdd
Dr Chris Stockport	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid a Chynllunio
Steve Webster	Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro ar gyfer Cyllid
Rhian Watcyn Jones	Aelod Annibynnol
Jane Wild	Aelod Cyswllt o'r Bwrdd
Gareth Williams	Aelod Annibynnol (dros Teams)
Molly Marcu	Ysgrifennydd y Bwrdd Dros Dro (dros Teams)

Hefyd yn bresennol:

Enw	Teitl
Nick Graham	Cyfarwyddwr Cyswllt Cynllunio'r Gweithlu a Pherfformiad
Kirsty Thomson	Pennaeth Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol
Helen Stevens-Jones	Cyfarwyddwr Partneriaethau, Ymgysylltu a Chyfathrebu

Eitem ar yr Agenda	Cam gweithredu
MATERION AGORIADOL	
23/7 Gair o groeso, cyflwyniadau ac ymddiheuriadau am absenoldeb	
Cafwyd ymddiheuriadau gan: Gill Harris, Angela Wood a Gareth Evans	
23/8 Cofnodion Drafft Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol Ymddiriedolwyr y Bwrdd Iechyd a gynhaliwyd ar 26 Ionawr 2023	
Nododd Ymddiriedolwyr y Bwrdd Iechyd y cofnodion	

23/9 Cymeradwyo Cyllideb Elusennol 2023/24 (hanner blwyddyn) a Throsolwg o Awyr Las

23/9.1 Gwnaeth y Cadeirydd wahodd Pennaeth Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol, i ddarparu gwybodaeth am yr elusen ac i gyflwyno gwaith y Tîm Cymorth Elusennol. Roedd y cyflwyniad yn cynnwys:

1. Esboniad o'r elusen a rôl a chyfrifoldeb Aelodau'r Bwrdd fel Bwrdd yr Ymddiriedolwyr Corfforaethol
2. Ffocws presennol gweithgarwch a oedd yn cynnwys:
 - Mapio ceisiadau am gronfeydd elusennol gan gydweithwyr
 - Datblygu porth grantiau newydd
 - Cynnal ymarfer cwmpasu gwirfoddolwyr
 - Ail-frandio'r elusen
 - Pen-blwydd y GIG yn 75 oed 5/7/23

23/9.2 Dywedodd mai un o nodau'r elusen a'r strategaeth fyddai grymuso staff a gwirfoddolwyr.

23/9.3 Yna, siaradodd y Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro i grynhoi sefyllfa ariannol yr elusen ac i gyflwyno cyllideb weithredol yr elusen ar gyfer 2022/23 i'w chymeradwyo. Nodwyd bod disgwyl i'r golled i bortffolio Awyr Las yn ystod y flwyddyn ariannol fod yn ddifrifol.

23/9.4 Yn absenoldeb Pwyllgor Cronfeydd Elusennol penodol, gofynnwyd i Fwrdd yr Ymddiriedolwyr graffu a chymeradwyo papur y gyllideb weithredol. Nodwyd bod hyn fel arfer yn cael ei gyflwyno'n flynyddol ym mis Mawrth i'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol ar gyfer y flwyddyn ariannol ganlynol. Byddai opsiynau ar gyfer cynlluniau cyllideb tair blynedd o Ch3 2023/24 yn cael eu cyflwyno i'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol ym mis Gorffennaf 2023 i'w penderfynu.

Penderfynwyd bod Ymddiriedolwyr y Bwrdd lechyd yn

- **nodi'r** trosolwg o adroddiad Elusen GIG Gogledd Cymru, Awyr Las
- **cymeradwyo** cyllideb hanner blwyddyn 2023

Teitl yr adroddiad:	Cyfrifon ac Adroddiad Blynyddol y Cronfeydd Elusennol 2022-23
Report title:	
Adrodd i:	Bwrdd yr Ymddiriedolwyr
Report to:	
Dyddiad y Cyfarfod:	Dydd Iau, 25 Ionawr 2024
Date of Meeting:	
Crynodeb Gweithredol:	Awyr Las yw enw gwaith Elusen Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr ac Elusennau Cysylltiedig Eraill, Rhif yr Elusen:1138976. Ymddiriedolwr Corfforaethol yr Elusen yw Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr.
Executive Summary:	Mae Bwrdd BIPBC yn gweithredu fel Bwrdd Ymddiriedolwyr yr elusen. Bwrdd yr elusen sy'n gyfrifol am reoli a defnyddio cronfeydd yr elusen. Mae wedi sefydlu Pwyllgor Cronfeydd Elusennol er mwyn gwneud trefniadau i reoli'r elusen, a'u monitro. Mae'r Adroddiad Blynyddol a Datganiadau Ariannol drafft 2022-23 sydd ynghlwm (Atodiad 1), wedi bod yn destun Archwiliad. Yn amodol ar gyhoeddi Adroddiad Sicrwydd Rheolaeth Rheolwr y Gronfa Fuddsoddi a sicrwydd na nodir unrhyw wendidau rheoli, bydd Archwilio Cymru yn darparu ISA260 terfynol, Barn Archwilio, a Llythyr Sylwadau. Gofynnir i Fwrdd yr Ymddiriedolwyr gymryd sicrwydd o argymhelliad y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol i gymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Drafft. Gofynnir i Fwrdd yr Ymddiriedolwyr roi awdurdod dirprwyedig i Gadeirydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol a'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro i lofnodi'r Cyfrifon Terfynol unwaith y bydd ISA 260 a'r farn Archwilio wedi dod i law. Caiff y Llythyr Cynrychiolaeth ei lofnodi bryd hynny. <u>Adroddiad Blynyddol Drafft 2022-23 (Atodiad 1)</u> Mae'r Adroddiad Blynyddol wedi'i lunio yn unol â datganiad y Comisiwn Elusennau o arfer a argymhellir (SORP), a nodir yma: Paratoi adroddiad blynyddol ymddiriedolwyr elusen). Mae enghreifftiau o wariant elusennol er budd cleifion ledled Gogledd Cymru, gweithgareddau codi arian a digwyddiadau a drefnwyd gan gefnogwyr wedi'u cynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol i amlygu gwaith yr elusen drwy gydol blwyddyn ariannol 2022/23. Cyfeirir hefyd at yr archwiliad mewnol a gynhaliwyd yn 2022 a chanfyddiadau adolygiad allanol a gynhaliwyd gan Fundraising Training Ltd. Rydym yn ddiolchgar i bawb a gyfrannodd ac a gefnogodd ddatblygiad y ddogfen hon. <u>Cyfrifon Blynyddol Drafft 2022-23 (Atodiad 1)</u> Mae Cyfrifon y Cronfeydd Elusennol wedi'u paratoi yn unol â'r amserlen a osodwyd gan y Comisiwn Elusennau ac yn unol â'r SORP Elusennau. Paratowyd y cyfrifon a'u cyflwyno i Archwilio Cymru, a chynhaliwyd yr archwiliad gan Archwilio Cymru rhwng Rhagfyr 2023 ac Ionawr 2024. Mae gan y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol awdurdod dirprwyedig i gymeradwyo'r cyfrifon terfynol. Bydd y Bwrdd (fel Ymddiriedolwyr Elusennol) yn derbyn y cyfrifon drafft yn ffurfiol yng Nghyfarfod Ymddiriedolwyr y Cronfeydd Elusennol ar 25 Ionawr 2024. Y

dyddiad cau ar gyfer cyflwyno i'r Comisiwn Elusennau yw 31 Ionawr 2024. Ni fydd y cyfrifon yn cael eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru

Datganiad o Weithgareddau Ariannol

Mae'r Datganiad o Weithgareddau Ariannol (SoFA) yn rhoi crynodeb o incwm a gwariant yr elusen am y flwyddyn. Cyfanswm yr incwm am y flwyddyn oedd £2.0m; roedd gwariant yn £1.8m, gyda cholled net ar fuddsoddiadau o £0.7m, gan roi gostyngiad net o £0.5m yn y cronfeydd (Roedd cynnydd o £1.7m yn y cronfeydd yn 2021/22).

Adnoddau a ddaeth i mewn

Cyfanswm yr incwm yw £2.0m, sef gostyngiad o £0.8m ers y flwyddyn flaenorol (£2.8m yn 2021/22). O hyn, mae £1.3m yn ostyngiad mewn cymynroddion, a wrthbwysir gan gynnydd o £0.4m mewn rhoddion a chynnydd o £0.1m mewn incwm o fuddsoddiadau.

Mae cymynroddion neu roddion mewn ewyllysiau yn newidiol ac yn ffynhonnell ansefydlog ac anrhagweladwy o incwm sy'n amrywio'n fawr o flwyddyn i flwyddyn.

Gwariant

Cyfanswm y gwariant yw £1.8m (£1.4m yn 2021/22), sef cynnydd o £0.4m o'r flwyddyn flaenorol. Mae £0.5m ohono yn gynnydd mewn gwariant ar Weithgareddau Elusennol. Caiff hyn ei wrthbwysio gan ostyngiad o £0.1m mewn gwariant ar Godi Arian. Ceir dadansoddiad pellach o wariant yn y Nodiadau i'r Cyfrifon 'Nodyn 7 – Dadansoddiad o wariant ar godi arian' a 'Nodyn 8 – Dadansoddiad o wariant ar weithgarwch elusennol'.

Symudiad mewn Buddsoddiadau

Ni all llawer o'r rhoddion a chymynroddion y mae'r elusen yn eu derbyn, gael eu gwario ar unwaith gan fod angen eu cronni i ariannu'r pryniannau mwyaf priodol. Felly, mae'r rhoddion hyn yn cael eu buddsoddi er mwyn cynhyrchu incwm ac i ddiogelu eu gwerth mewn termau real.

Yn ystod 2022/23, roedd cyfanswm y golled net ar fuddsoddiadau yn £0.7m o gymharu ag enillion o £0.3m yn 2021/22. Gwerth buddsoddiadau asedau sefydlog ar 31 Mawrth 2023 oedd £9.8m. Mae'r farchnad wedi bod yn gyfnewidiol iawn yn ystod 2022/23 ac yn flwyddyn heriol i fuddsoddwyr. Mae marchnadoedd wedi cael eu taro'n galed gan bryderon ynghylch chwyddiant a chynnydd mewn cyfraddau llog, sy'n esbonio'r gostyngiad sylweddol ym mherfformiad y farchnad stoc. Bu rhywfaint o adferiad yng ngwerth y buddsoddiadau ers diwedd y flwyddyn a'r gwerth ar 30 Tachwedd 2023 oedd £10.1m yn unol â Nodyn 22.

Mantolen

Cyfanswm cronfeydd yr elusen ar ddiwedd 2022-23 oedd £11.8m (2021-22 - £12.3m), sy'n cynnwys £4.7m o Gronfeydd Anghyfyngedig a £7.1m o Gronfeydd Cyfyngedig. Cronfeydd cyfyngedig yw'r rhai y gosodwyd cyfyngiad cyfreithiol arnynt, megis cymynroddion. Rhennir y cronfeydd hyn eto, yn gronfeydd cyffredinol a chronfeydd dynodedig, sy'n cael eu clustnodi i feysydd a/neu wasanaethau penodol.

Asedau sefydlog

Rhodddwyd darn o dir sydd wedi ei leoli ym Mhorthmadog i'r elusen yn 2017/18. Ym mis Mawrth 2021, cafodd y tir ei brisio'n annibynnol ac yn broffesiynol gan y Prisiwr Dosbarth. Ei werth ar y farchnad agored oedd £0.15m. Mae'r elusen yn dal i ddal y tir hwn ac mae wedi'i gynnwys ar Fantolen yr Elusen. Mae'r elusen yn adolygu opsiynau ar gyfer defnyddio'r tir ac yn ystod 2024/25, mae'n bwriadu penderfynu ar gynlluniau ar gyfer ei werthu neu ei ddefnyddio.

Roedd y balans a ddelir mewn buddsoddiadau ar ddiwedd y flwyddyn yn £9.8m, gostyngiad o £0.7m yn 2021/22.

Asedau Cyfredol

Mae dyledwyr, fel y'u dadansoddwyd yn 'Nodyn 16. Dadansoddiad o ddyledwyr presennol' wedi gostwng £0.1m i £1.7m (£1.8m yn 2021/22).

Mae balansau arian parod yn £1.5m sef £0.4m yn uwch nag arian parod ar ddiwedd mis Mawrth 2021/22. Mae arian parod a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn yn uwch nag a fyddai'n cael ei ddal fel arfer, ond mae'n ofynnol i dalu credydwyr sy'n ddyledus ar ddechrau'r flwyddyn ariannol newydd.

Rhwymedigaethau

Mae Credydwyr Tymor Byr yn £0.9m sydd £0.1m yn llai na'r flwyddyn flaenorol. Mae Credydwyr Hirdymor yn £0.4m, cynnydd o £0.3m ers y flwyddyn flaenorol. Darperir dadansoddiad pellach o Credydwyr yn Nodyn 18 i'r Cyfrif - Dadansoddiad o rwymedigaethau. Daw'r cynnydd o £0.3m mewn Credydwyr Hirdymor o ganlyniad i'r cynnydd mewn cronïadau ar gyfer grantiau sy'n ddyledus i gyrff y GIG, sef yr ymrwymïadau ariannu a wnaed gan yr elusen.

Nodiadau Eraill

Mae'r eitemau allweddol eraill sydd wedi'u cynnwys yn y datganiadau ariannol fel a ganlyn.

Trafodion Partïon Cysylltiedig (Nodyn 2)

Mae'r nodyn hwn yn nodi'r trafodion a wnaed gyda'r Bwrdd Iechyd. Gan fod cyfrifon y Bwrdd Iechyd a'r Cronfeydd Elusennol yn cael eu cynhyrchu o dan reoliadau cyfrifyddu gwahanol, mae gwahaniaeth o ran pryd y caiff grant a ddyfarnwyd gan yr elusen ei gydnabod. Felly, mae'r nodyn hwn yn cynnwys dau ddatgeliad; un sy'n adlewyrchu'r hyn sydd yng nghyfrifon y Bwrdd Iechyd ac un sy'n cytuno i'r gwariant a adroddir drwy gyfrifon yr elusen.

Mae'r nodyn hwn hefyd yn cynnwys manylion am fuddiannau aelodau'r Bwrdd lle bo hynny'n briodol.

Digwyddiadau ar ôl y Fantolen (Nodyn 22)

Oherwydd yr oedi rhwng dyddiad y fantolen a dyddiad llofnodi'r cyfrifon, ynghyd â pherthnasedd y buddsoddiadau i'r elusen, cofnodir digwyddiad ôl-fantolen sy'n dangos y symudiad yng ngwerth y buddsoddiadau dros yr amser hwn.

Argymhellion: Recommendations:	Gofynnir i Fwrdd yr Ymddiriedolwyr gymryd sicrwydd o argymhelliad y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol i gymeradwyo'r Adroddiad Blyneddol a Chyfrifon Drafft (Atodiad 1). Gofynnir i Fwrdd yr Ymddiriedolwyr roi awdurdod dirprwyedig i Gadeirydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol a'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro i lofnodi'r Cyfrifon Terfynol unwaith y bydd ISA 260 a'r farn Archwilio wedi dod i law. Caiff y Llythyr Cynrychiolaeth ei lofnodi ar yr adeg hon.			
Arweinydd Gweithredol: Executive Lead:	Mr Russell Caldicott, Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro			
Awdur yr Adroddiad: Report Author:	Kirsty Thomson, Pennaeth Codi Arian Bethan Roberts, Prif Reolwr Cyllid - Adroddiadau Ariannol			
Diben yr adroddiad: Purpose of report:	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☐	I'w Benderfynu <i>For Decision</i> ☒	Am Sicrwydd <i>For Assurance</i> ☐	
Lefel sicrwydd: Assurance level:	Arwyddocaol <i>Significant</i> ☐ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol <i>Acceptable</i> ☒ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol <i>Partial</i> ☐ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Dim Sicrwydd <i>No Assurance</i> ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' uchod, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this: Mae'r cyflwyniad hwn yn rhoi sicrwydd derbyniol ac nid sicrwydd arwyddocaol oherwydd ei fod yn rhoi trosolwg o weithgarwch yn unig. Cyflwynir cynlluniau manylach a gwerthusiadau gweithgaredd i'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol i'w harchwilio.				

Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: Link to Strategic Objective(s):	Wedi'i alinio i Strategaeth Elusen Awyr Las
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: Regulatory and legal implications:	Mae pob gweithgaredd a gyflawnir ar gyfer yr elusen ac ar ei rhan, yn cael ei reoli yn unol â chanllawiau a rheoliadau'r Comisiwn Elusennau.
Yn unol â WP7, a oedd EqlA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP7 has an EqlA been identified as necessary and undertaken?	Nid yw Effaith Cydraddoldeb (EqlA) ac asesiad effaith economaidd-gymdeithasol (SED) yn berthnasol.
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?	Nid yw Effaith Cydraddoldeb (EqlA) ac asesiad effaith economaidd-gymdeithasol (SED) yn berthnasol.
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)	Mae'r holl risgiau wedi'u cynnwys yn y Gofrestr Risg Elusennau ac yn cael eu hadolygu gan y Pwyllgor yn flynyddol.
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith Financial implications as a result of implementing the recommendations	Gweler y Crynodeb Gweithredol a'r Atodiadau.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith Workforce implications as a result of implementing the recommendations	Amherthnasol – Diben y Papur hwn yw cyflwyno sefyllfa ariannol yr elusen.
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori Feedback, response, and follow up summary following consultation	Amherthnasol – Diben y Papur hwn yw cyflwyno sefyllfa ariannol yr elusen.
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risgiau Corfforaethol) Links to BAF risks: (or links to the Corporate Risk Register)	Nid yw wedi'i gysylltu â risg benodol ar BAF/CRR
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol)	Amherthnasol

Reason for submission of report to confidential board (where relevant)	Nid yw'n berthnasol
Camau Nesaf: Gweithredu argymhellion Next Steps: Implementation of recommendations Unwaith y derbynnir yr ISA 260 terfynol a'r Farn Archwilio, bydd Cadeirydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol a'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro yn cymeradwyo Cyfrifon Terfynol 2022-23. Llofnodir y Llythyr Cynrychiolaeth yr adeg honno hefyd.	
Rhestr o Atodiadau: List of Appendices: <u>Atodiad 1:</u> Adroddiad Blynnyddol a Datganiadau Ariannol (Drafft) 2022-23	



Elusen GIG Gogledd Cymru

Awyr Las
Blue Sky

The North Wales NHS Charity

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Awyr Las 2022/2023

Awyr Las / Blue Sky yw teitl gweithredol Elusen Bwrdd Iechyd
Prifysgol Betsi Cadwaladr ac Elusennau Cysylltiedig Eraill
Rhif Elusen Gofrestredig 1138976



Cynnwys

Diolch gan Gadeirydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	01
Uchafbwyntiau 2022/23	03
Ynglŷn â'r elusen	07
Gweledigaeth	08
Strategaeth	10
Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol	11
Cyrraedd cerrig milltir allweddol ac addasu yn unol â newidiadau yn ystod 2022/23	12
Straeon pellach i gynhesu'r galon	13
Cipolwg ar y flwyddyn	15
Effaith eich cefnogaeth	18
Cymynroddion a Rhoddion mewn Nwyddau	20
Edrych at y dyfodol	22
Llywodraethu	22
Strategaeth fuddsoddi	23
Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	24
Y broses grantiau	26
Crynodeb ariannol	27
Mantolen	28
Risg	29
Cyfrifon	31
Atodiad	59

Croeso

Codi gwên ar wynebau cleifion.
Mynd y tu hwnt i'r disgwyl ar gyfer
defnyddwyr gwasanaeth.
Cefnogi gweddnewid ein gwasanaethau
GIG yng Ngogledd Cymru.
Gyda'n gilydd.



Pan ddeuthum i'n Gadeirydd ar y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn ddiweddar, cefais fy atgoffa sut a pham y daeth yr elusen i gael yr enw Awyr Las. Dros ddegawd yn ôl, gofynnodd Rhys, bachgen yn ei arddegau o Fangor, beth roedd yr elusen yn ei wneud a chafodd yr ateb: diolch i bobl fel ti, mae'r elusen yn codi gwên ar wynebau cleifion drwy ddarparu'r pethau ychwanegol na all y GIG eu darparu. Rhys a awgrymodd yr enw Awyr Las. Roedd ef a'i gyd-ddisgyblion yn yr ysgol yn meddwl bod yr enw'n disgrifio'r hyn mae'r elusen yn ei wneud i gleifion, defnyddwyr gwasanaeth a chymunedau ledled y rhanbarth yn berffaith.

Ers ymuno â'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol y llynedd, rwyf wedi dod i ddeall bod Awyr Las yn gwneud llawer mwy na chodi gwên ar wynebau pobl. Drwy ddarllen yr Adroddiad Blynyddol hwn neu drwy dderbyn diweddariadau rheolaidd ar lwyfannau digidol yr elusen, fe gewch chi hefyd syniad o sut mae Awyr Las wedi helpu i weddnewid bywydau cleifion a defnyddwyr gwasanaethau. Rydw i hefyd wedi dod i sylweddoli pa mor ffodus rydym ni i gyd fod teuluoedd, grwpiau cymunedol, cwmnïau ac elusennau eisiau dangos eu gwerthfawrogiad o'n timau GIG, cofio a dathlu anwyliad a helpu i wneud newid parhaol i'w poblogaethau lleol drwy gefnogi Awyr Las.

Fel y gwelwch chi o'r straeon sydd wedi'u cynnwys yn Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022/23, mae pobl fel Rhys ledled Gogledd Cymru, yn parhau i ffurfio'r elusen trwy roi amser ac arian, a rhannu awgrymiadau. Mae'r ffeithiau a'r ffigurau sydd wedi'u cynnwys yn yr adroddiad hwn unwaith eto yn dangos pa mor rhyfeddol o hael a chefnogol y mae ein cymunedau yng Ngogledd Cymru, a pha mor fedrus y mae ein timau GIG ar draws y rhanbarth.

Yn ddiweddar cyfarfûm â Lynda, ymarferydd gofal cymdeithasol yn yr Uned Arennol yn Ysbyty Gwynedd sydd wedi bod yn y GIG ers 37 mlynedd.



Yn y llun: claf cemotherapi ar Ward Alaw, Ysbyty Gwynedd, yn derbyn triniaeth a therapi cap oer (uchod); Cyngerdd Carolau Nadolig Adra gyda Dyfed Jones a Lynda Tomos yn y llun (isod)

Mae Lynda yn chwarae rhan annatod ym mywydau ei chleifion a'i chydweithwyr yn ogystal â chydlyn cronfa elusennol a phartneriaethau elusennol yr Uned. Mae penderfyniad Lynda i helpu cleifion i gael y gofal gorau posibl wedi gwneud i mi sylweddoli pam fod cymaint o bobl eisiau rhoi rhywbeth yn ôl.

Diolch i angerdd ac ymroddiad pobl fel Rhys a Lynda, mae Awyr Las wedi gallu cyffwrdd â bywydau miloedd o bobl. Rhoddwyd dros £30 miliwn ers 2010 i helpu i wella'r gofal, y driniaeth a'r gefnogaeth y mae cleifion a defnyddwyr gwasanaeth yn eu derbyn yn ein hysbytai a'n canolfannau iechyd, ein clinigau cymunedol a'n gwasanaethau yn y cartref.

Bu sawl her i'r GIG yn y blynyddoedd diwethaf, yn enwedig yma yng Ngogledd Cymru. Rwy'n falch o fod yn rhan o elusen sy'n cydnabod yr heriau hyn ac sy'n wirioneddol helpu ein timau GIG i ymdopi'n well ar adegau anodd. Rydw i wedi gweld sut mae'r elusen yn helpu timau'r GIG i ymateb i'r heriau y maent yn eu hwynebu, a sut mae'r cyllid yn sicrhau bod cleifion a defnyddwyr gwasanaethau ar draws y rhanbarth yn parhau i gael y driniaeth orau bosibl, ac yn elwa ar y datblygiadau diweddaraf mewn gofal iechyd, er gwaethaf yr heriau.

Ar ran y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol, ein Llywydd Anrhydeddus uchel ei barch, yr Arglwydd Barry Jones, y Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol a'n holl gydweithwyr eraill yn y GIG, hoffwn ddiolch i bawb sydd wedi rhoi, gwirfoddoli, gweithredu fel eiriolwyr ar gyfer ein helusen, neu bartneru gyda ni, am eich cefnogaeth.

Nid oes gennyf amheuaeth y byddwn ni, y flwyddyn nesaf, gyda'n gilydd, a chyda chefnogaeth ac ymrwymiad parhaus pobl fel y chi, Rhys a Lynda, yn symud gam arall yn nes at gyflawni ein gweledigaeth sef gofal eithriadol yn ein hysbytai a chymunedau iachach ledled Gogledd Cymru.

Diolch yn fawr,



DYFED JONES
CADEIRYDD Y PWYLLGOR CRONFEYDD
ELUSENNOL
IONAWR 2024



Mae'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn goruchwyllo Awyr Las ar ran ei Ymddiriedolwr corfforaethol. Darllenwch ragor am y Pwyllgor y Cronfeydd Elusennol yma: [Pwyllgor Cronfeydd Elusennol – Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr \(gig.cymru\)](#).

Uchafbwyntiau 2022/23

Ebrill 2022

Codwyd dros £1,400 er cof am Cledwyn Williams a fu farw ym mis Ionawr 2022. Cafodd y cyn-yrwr lori ofal rhagorol yn Ysbytai Gwynedd ac Alltwn, a rhannwyd y rhodd rhwng gwasanaeth adsefydlu'r ysgyfaint a'r gwasanaeth atal codymau.



Mai 2022



Diolch yn fawr iawn a llongyfarchiadau i Paul Pryce a gwblhaodd Farathon Manceinion yn 2022 er cof am ei dad annwyl, Cyril George Pryce. Cododd Paul £1,250 i Ward Glyndŵr yn Ysbyty Maelor Wrecsam, lle cafodd ei dad ofal rhagorol.

Mehefin 2022

Ym mis Mehefin 2022, cerddodd Mickey Thomas, cyn arwr pêl-droed Manchester United a Chymru, i fyny'r Wyddfa gyda'i lawfeddyg a'i nyrs arweiniol i godi arian ar gyfer offer ychwanegol i Ysbyty Maelor Wrecsam. Mae Mickey yn ddiolchgar dros ben am bopeth y mae'r llawfeddyg a'r tîm gofal iechyd wedi'i wneud iddo, a llwyddodd i godi bron i £16,000 i gefnogi'r tîm llawfeddygol yn Ysbyty Maelor Wrecsam!



Gorffennaf 2022



Ffurfiwyd Tîm Siw er cof am Susannah Woods a fu farw ym mis Mai 2022 ar ôl cael triniaeth am ganser yr ofari a lewcemia myeloid aciwt yn Ward Alaw, Ysbyty Gwynedd, a Chanolfan Trin Canser Gogledd Cymru. Roedd Susannah yn cael ei disgrifio fel "un o fil" gan ei ffrindiau a'u theulu a ddringodd Ben Nevis i godi dros £5,000 er cof amdani.

Yn y llun: Susannah Woods pan gymhwysodd fel bydwraig

Awst 2022

Gall plant ysgol gynradd o bob rhan o Gymru bellach ddysgu sgiliau achub bywyd diolch i 'gân CPR' newydd. Lansiodd y gân yn swyddogol ar 18 Awst 2022 gydag ateb Cymru i Elvis, Wynne Roberts, Caplan Ysbyty Gwynedd, a Jess. Bob blwyddyn, mae oddeutu 6,000 o bobl yng Nghymru yn cael ataliad y galon. Mae tystiolaeth yn dangos y bydd cyfraddau goroesi'n gwella'n sylweddol i 70%. Os yw CPR a deffribilio ar gael ar unwaith.



Medi 2022

Cododd taith elusennol clwb beiciau modur, Kraken's Fury MCC Pwllheli, swm anhygoel o £392 ar gyfer Uned Gofal Arbennig Babanod Ysbyty Gwynedd.

Daeth 30 o feiciau i Bwllheli gan yrru i Aberystwyth ac yn ôl i godi arian. Roedd gan Jon Caswell, Sarjant wrth Arfau'r clwb, reswm personol iawn dros drefnu'r reid gan fod ei fab wedi derbyn triniaeth yn yr uned ar ôl iddo gael ei eni yn 2006.



Hydref 2022

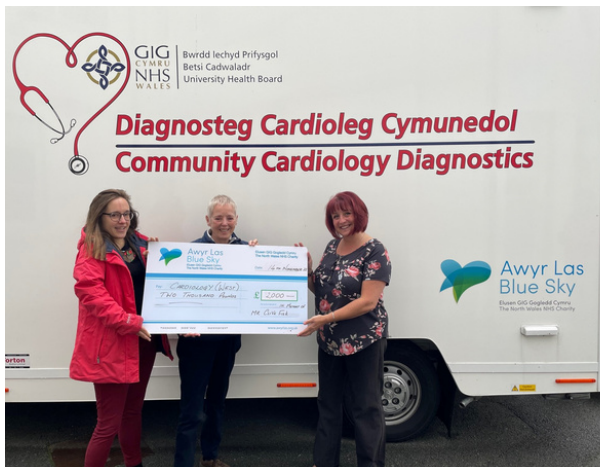
Mae'r rhedwraig marathon eithafol, Nia Gwynn, wedi codi miloedd o bunnoedd i Awyr Las: Elusen GIG Gogledd Cymru ers iddi ddechrau codi arian yn 2014. Yn 2022, rhedodd Nia Farathon Llundain ar gyfer Tŷ Enfys yn Ysbyty Gwynedd.

Ers i Nia ddechrau codi arian, mae hi wedi cwblhau wyth marathon gan gynnwys Marathon Llundain bedair gwaith, a Marathon Berlin er cof am ei thad Dr Norman Jones, a oedd yn radiolegydd ymgynghorol yn Ysbyty Gwynedd cyn ei farwolaeth yn 2018.

Dros y blynyddoedd, mae hi wedi codi mwy nag £8,000 ar gyfer amrywiaeth o achosion yn Ysbyty Gwynedd.



Tachwedd 2022



Ym mis Tachwedd 2022, cyflwynwyd siec o £2,000 i'r Adran Gardioleg er cof annwyl am Clive Fisk, cyn-Brif Ecogardiograffydd yn Ysbyty Gwynedd, a fu farw yn gynharach yn y flwyddyn. Roedd Clive yn Bennaeth Ymchwiliadau Cardioleg o'r 1980au cynnar hyd at 2012. Roedd yn arloesi ym maes ecogardiograffeg ac yn allweddol wrth ei roi ar waith yng Ngogledd Orllewin Cymru.

Rhagfyr 2022

Roedd Ruth Hogan eisiau diolch i'r timau a fu'n gofalu amdani yn ystod ei thriniaeth a'i llawdriniaethau yn Ysbyty Gwynedd ac Ysbyty Glan Clwyd ar ôl iddi gael diagnosis o ganser y fron yn 2021.

Yn wreiddiol, fe feddylodd Ruth fod y lwmp y daeth o hyd iddo wedi dod o ganlyniad i un o'i cheffylau yn ei tharo. Ond ar ôl nifer o sganiau a biopsïau, cafodd wybod bod ganddi diwmor 6cm o faint. Cafodd dair llawdriniaeth i'w dynnu, radiotherapi a llawdriniaeth i ail-greu'r fron. Cynhaliwyd dawns fawreddog ym mis Rhagfyr 2022 a chodwyd swm anhygoel o £11,216.47 i Gronfa Ymchwil Canser y Fron Gwynedd.



Ionawr 2023

Fe ddeffrodd Sam Johnson fore Calan 2022 a phenderfynu rhedeg 1,000 o filltiroedd mewn blwyddyn i godi arian ar gyfer Canolfan Trin Canser Gogledd Cymru lle bu ei brawd, Simon, yn derbyn triniaeth.

Fel un a oedd newydd ddechrau rhedeg, roedd Sam yn rhedeg tua 19 milltir yr wythnos ar gyfartaledd. Dywedodd: "Mae wedi bod yn her enfawr, dydw i ddim wedi cael unrhyw wythnosau i ffwrdd. Mae wedi bod yn wych codi cymaint o arian i Apêl Canser Gogledd Cymru. Roedd y fîm wrth eu bodd i dderbyn y rhodd wych yma wedi iddi gwblhau ei her ym mis Ionawr 2023.

Chwefror 2023

Mae teuluoedd bellach yn gallu mynd â blwch profedigaeth adref i'w cefnogi ar ôl iddyn nhw golli anwylyn, diolch i staff Gofal Critigol Ysbyty Maelor Wrecsam.

Mae'r ddwy Uwch Brif Nyrs Sarah Anglesea-Davies a Katie Sinclair, ynghyd â Hayley Whitehead-Wright, Uwch Nyrs Staff, yn Uned Gofal Critigol yr ysbyty wedi creu'r blychau i gefnogi teuluoedd drwy gyfnod anodd dros ben. Roedden nhw'n teimlo mai dyma'r "peth iawn i'w wneud" i deuluoedd.

Yn anffodus mae'r Uned yn gweld tua 12 o farwolaethau'r mis, felly mae'r blychau'n gwneud gwahaniaeth i nifer fawr o deuluoedd lleol. Ar gyfartaledd, mae cost pob blwch yn £10 yr un a dim ond drwy garedigrwydd rhoddion i'r Uned yn Wrecsam y gwnaed hyn yn bosibl.



Mawrth 2023

Mae Shaun Loughran wedi bod yn derbyn triniaeth cemotherapi yng Nghanolfan Trin Canser Gogledd Cymru ers dros ddwy flynedd ers iddo gael diagnosis o ganser y coluddyn yn 2020.

Penderfynodd ei ffrind da, Gary Eccleston, godi arian ar gyfer Apêl Canser Gogledd Cymru drwy ferlota yn yr Himalayas gyda'r nod o gyrraedd tri gwersyll sylfaen, tri chop a thri phas uchel mewn 21 diwrnod.



Llwyddodd Gary i gwblhau ei her a chododd £2,130. Dywedodd: "Roeddwn i'n meddwl y byddwn i'n codi rhywfaint o arian at achos da. Gofynnais i Shaun ddewis elusen oedd yn agos at ei galon, a dewisodd Apêl Canser Gogledd Cymru.

"Mae wedi bod drwy gyfnod anodd gyda chanser, tiwmor ar yr ymennydd, a chanser eto ac mae'n parhau i fod yn bositif ac yn ysbrydoliaeth lwyr."

Ynglŷn â'r elusen

Awyr Las yw elusen GIG Gogledd Cymru, yr ardal a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC). Diben yr elusen yw helpu pobl ledled y rhanbarth, yn enwedig y bobl hynny sydd fwyaf agored i niwed, i gael mynediad at y cymorth gofal iechyd a llesiant gorau posibl mewn modd amserol.

Yn ymarferol, mae hyn yn golygu bod rhoddion i Awyr Las yn ariannu pethau fel:

- ✓ Offer a thechnoleg newydd sbon
- ✓ Cyfleoedd hyfforddi a datblygu arbenigol i staff a gwirfoddolwyr y GIG
- ✓ Prosiectau a threialon ymchwil arloesol
- ✓ Gwasanaethau ychwanegol, er enghraifft, therapi cyflenwol i gleifion â chanser
- ✓ Cysuron ychwanegol i gleifion, fel cadeiriau dialysis mwy cyfforddus

Mae popeth y mae'r elusen yn ei ariannu yn mynd y tu hwnt i'r hyn y mae'r GIG yn ei ddarparu, gan ategu'r hyn y mae'r GIG eisoes yn ei gynnig. Nid yw Awyr Las yn disodli'r cyllid statudol ar gyfer y GIG a geir gan y llywodraeth.

Gyda'i gilydd, mae'r gwelliannau a wireddir gan roddion i Awyr Las yn helpu i sicrhau y gall pobl yng Ngogledd Cymru elwa ar wasanaethau GIG gwell pan fydd arnynt eu hangen fwyaf.

Mae popeth y mae'r elusen ei wneud yn dod o ganlyniad i roddion a grantiau gan unigolion, mudiadau a sefydliadau. Mae'r gwelliannau sy'n deillio o hynny wedi gwneud, ac yn parhau i wneud, gwahaniaeth gwirioneddol i fywydau cleifion a staff y GIG, mewn ffyrdd na fyddai wedi bod yn bosibl heb roddion a chymorth. Mae'r elusen yn ariannu prosiectau a syniadau mewn ysbytai ac yn y gymuned - o adrannau brys i dimau adnoddau cymunedol, o wardiau mamolaeth i glinigau llygaid - a thrwy ei 449 o gronfeydd dynodedig, gall gefnogi pob maes gofal iechyd yng Ngogledd Cymru.



Daearyddiaeth Gogledd Cymru yw tarddiad motiiff calon Awyr Las ac mae'n symbol o ddyletswydd yr elusen i wella gofal iechyd i bawb yn y rhanbarth.

Cronfeydd dynodedig

Ar hyn o bryd mae Awyr Las yn cynnwys 418 o gronfeydd dynodedig, sy'n cynrychioli bron i bob ward, gwasanaeth, adran a phrosiect BIPBC ledled Gogledd Cymru.

Mae cronfeydd dynodedig ynghlwm wrth wardiau, adrannau neu wasanaethau penodol a dim ond er budd y maes gofal iechyd cysylltiedig y gellir defnyddio'r arian a gedwir ynddynt. Pan sefydlir cronfa newydd, gosodir amcan ac enwir o leiaf un Gynghorydd Cronfa. Cyfrifoldeb Cynghorwyr Cronfa yw sicrhau bod gwariant o'u cronfeydd dynodedig yn cyfrannu at yr amcanion a nodwyd. Mae gan Gynghorwyr Cronfa ddealltwriaeth fanwl o'u ward, gwasanaeth neu adran. Mae'r rôl yn cael ei chyflawni gan staff sydd wrth galon y GIG – pobl fel Rheolwyr Wardiau, meddygon Ymgynghorol a Metronau – ac maent yn defnyddio eu gwybodaeth i lywio eu gwaith wrth godi arian a phenderfynu ar wariant elusennol. Mae hyn yn helpu i sicrhau bod cronfeydd dynodedig yn cael yr effaith fwyaf posibl ar gleifion a staff y GIG.

Pan fyddwch yn rhoi rhodd i gronfa ddynodedig, mae'n mynd yn syth i'r maes gofal iechyd hwnnw ac mae ar gael i dimau clinigol amlddisgyblaethol ei ddefnyddio tuag at brosiectau a blaenoriaethau y penderfynir arnynt ar lefel y ward.

Cronfeydd heb eu dynodi

Ychydig iawn o wardiau, gwasanaethau ac adrannau sydd heb gronfa ddynodedig ar gyfer eu maes gofal iechyd. Gall y Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol ddarparu cymorth i sefydlu cronfa ddynodedig, neu gellir gwneud cais am arian o gronfa heb ei dynodi'r elusen.

Pan roddir cyfraniad i Awyr Las heb nodi i ble mae'r arian i fynd, bydd yn cael ei neilltuo i gronfa heb ei dynodi'r elusen. Mae'r rhoddion hyn yn bwysig, er nad oes llawer ohonynt. Maent yn caniatáu i staff BIPBC nad oes ganddynt eu cronfa eu hunain, neu sydd heb ddigon o arian yn eu cronfa ddynodedig, i barhau i gael cymorth gan yr elusen. Mae rhoddion heb eu dynodi yn cael eu cyfeirio at brosiectau blaenoriaeth.

Heb os nac oni bai, mae pob rhodd gan y cyhoedd yn helpu staff ymroddedig y GIG mewn ysbytai ac mewn cymunedau ledled Gogledd Cymru i fynd y tu hwnt i'r disgwyl i'w cleifion, gan gynnig y gofal a'r driniaeth orau sydd ar gael.

Gweledigaeth

Cleifion yng Ngogledd Cymru sy'n cael y profiad gorau yn ein hysbytai ac yn ein cymunedau.

Cenhadaeth

Gwella iechyd a lles pobl ledled Gogledd Cymru a darparu gofal rhagorol. Mewn geiriau eraill, cenhadaeth yr elusen yw helpu timau GIG yn y rhanbarth i wneud mwy dros eu cleifion, drwy ariannu gwelliannau i leoliadau gofal iechyd, cefnogi staff ychwanegol a gwasanaethau lles cleifion a darparu grantiau ar gyfer ymchwil ac arloesi.

Pwrpas

Darparu dull ystyrlon ac effeithiol i'r rhai sydd am gefnogi gwasanaethau gofal iechyd i wneud hynny, mewn ffordd sy'n cefnogi blaenoriaethau lleol sy'n seiliedig ar dystiolaeth.

Gwerthoedd

Mae Awyr Las yn rhannu'r un gwerthoedd a'r rhai sy'n llywio gwaith y Bwrdd Iechyd sef:

- ✓ Rhoi cleifion yn gyntaf
- ✓ Gweithio gyda'n gilydd
- ✓ Gwerthfawrogi a pharchu ein gilydd
- ✓ Dysgu ac arloesi
- ✓ Cyfathrebu'n agored ac yn onest

Mae Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol, a'r Bwrdd, yn ogystal â dros 19,000 o weithwyr BIPBC sy'n cynrychioli Awyr Las, yn gyfrifol am sicrhau bod popeth y mae'r elusen yn ei wneud yn adlewyrchu'r delfrydau hyn. Yn ogystal â'r gwerthoedd a rennir, mae tair egwyddor arweiniol yn sail i waith yr elusen:

- ✓ Cleifion sydd wrth wraidd Awyr Las
- ✓ Staff y GIG yw corff ac enaid Awyr Las
- ✓ Bod yn driw i'r rhai sy'n cefnogi Awyr Las



Roeddwn i eisiau i eraill elwa o'r gofal rhagorol a gefais, ac roeddwn am ddiolch i'r rhai sydd wedi cymryd gofal mor dda ohonof. Roedd derbyn yr her a chwalu fy nharged yn deimlad gwych. Mae gweld diolchgarwch y staff nyrsio, a gwybod fy mod i wedi helpu eraill, yn rhywbeth a fydd yn aros gyda mi am byth.

Rhedwr hanner marathon, Sir Ddinbych

Strategaeth

Ers 75 o flynyddoedd, mae elusennau'r GIG wedi gweithio ochr yn ochr â'r GIG, ac wedi chwarae rhan allweddol wrth helpu i wella gwasanaethau gofal iechyd. Mae llawer iawn wedi newid ers i Aneurin Bevan gyflwyno'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol: mae technoleg a thriniaethau newydd yn trawsnewid gofal iechyd a'n ffordd o fyw, mae'r rhan fwyaf ohonom ni'n byw'n hirach ac mae ein disgwyliadau'n wahanol. Mae iechyd a gofal cymdeithasol modern, sy'n canolbwyntio ar gadw pobl yn iach yn sylfaenol wahanol i'r GIG a oedd yn cael ei leoli mewn ysbytai 75 mlynedd yn ôl.

Gellid dadlau bod y pwysau y mae'r GIG yn ei wynebu nawr, ar ôl pandemig Covid-19, yn fwy nag erioed. Ym mis Mawrth 2023, roedd tua 576,000 o gleifion unigol ar restrau aros am driniaeth yng Nghymru.¹ Mae cyfraddau goroesi am flwyddyn ar gyfer y rhan fwyaf o fathau o ganser wedi gostwng.² Mae'n ymddangos yn sefyllfa dywyll, ond mae'r ymateb ar lefel genedlaethol yn rhoi gobaith, gyda chyflwyno cynlluniau i fynd i'r afael â heriau gofal sylfaenol a gofal eilaidd.³

Yn 2021, wrth i bawb ddechrau myfyrio ar yr effaith yr oedd pandemig Covid-19 wedi'i chael ar gymunedau Gogledd Cymru, daeth yn amlwg bod her ddeublyg yn wynebu'r elusen. Roedd angen i'r elusen barhau i ddarparu cymorth i wardiau ac adrannau mewn lleoliadau gofal sylfaenol ac eilaidd, a sicrhau cymorth ariannol i fynd i'r afael â'r materion dybryd a amlinellwyd uchod yn y tymor byr, canolig a hir.

Bu'r elusen yn gweithio gydag UCS Consultants yn 2021/22 ac yna gyda Fundraising Training Ltd yn 2022/23 i ddatblygu strategaeth newydd ar gyfer 2024-2027 a chynllun hirdymor ar gyfer Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol, a fydd yn cael eu cyhoeddi ym mis Ionawr 2024. Bydd strategaethau Awyr Las yn gyson â blaenoriaethau BIPBC sy'n cael eu hamlinellu yn y cynllun "Byw'n Iach, Aros yn Iach", sef:

- ✓ Sefydlu gwasanaethau ffordd o fyw sy'n helpu pobl i wneud y dewisiadau cywir a chadw'n iach
- ✓ Mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd a hybu cydraddoldeb
- ✓ Gwneud yn fawr o'n gwaith partneriaeth
- ✓ Cryfhau ein gwasanaethau amddiffyn ac atal
- ✓ Canolbwyntio ar iechyd yn y blynyddoedd cynnar

Bydd strategaeth newydd yr elusen yn canolbwyntio ar sicrhau bod y camau cywir yn cael eu cymryd ar yr adegau cywir i helpu cleifion i gael diagnosis, cymorth, gofal a thriniaeth mewn ffordd sy'n fwy amserol, a helpu i feithrin gwydnwch hirdymor yn ein cymunedau lleol. Bydd yr elusen lle bo hynny'n bosibl, yn ceisio cefnogi'r rhaglen ar gyfer trawsnewid a moderneiddio gofal wedi'i gynllunio yng Nghymru a lleihau rhestrau aros⁴ drwy gefnogi trawsnewid gwasanaethau cleifion allanol, gwella cyfathrebu â chleifion a helpu i leihau anghydraddoldebau iechyd.

Mae'r cynllunio strategol a'r ymchwil sydd wedi digwydd ers 2021 wedi dangos pwysigrwydd a pherthnasedd parhaus gwirfoddoli a chymorth dyngarol - rhoi amser a rhoi arian - wrth wella gofal a phrofiad cleifion. Wrth gydnabod hyn, mae Awyr Las yn ymrwymo i gefnogi'r Bwrdd Iechyd yng Ngogledd Cymru i ddod yn sefydliad sy'n canolbwyntio ar wirfoddolwyr a chefnogwyr erbyn 2050. Bydd sefydlu diwylliant sy'n dathlu ac yn annog gweithgareddau gwirfoddol yn ein gwasanaethau GIG yn ein helpu i gryfhau ein gwasanaethau gofal iechyd yma yng Ngogledd Cymru. Mae'r uchelgais hwn yn cyd-fynd â'r cerrig milltir a nodir yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) (2015).⁵ Mae'r Ddeddf hon yn gosod saith nod llesiant a fydd yn sail i egwyddorion Strategaeth Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol BIPBC ar gyfer 2024-2027.

[1] Crynodeb o weithgarwch a pherfformiad y GIG: Mawrth ac Ebrill 2023 | LLYW.CYMRU

[2] Mae ystadegau swyddogol yn dangos effaith y pandemig ar gyfraddau goroesi canser - Iechyd Cyhoeddus Cymru (gig.cymru)

[3] Gweler: Rhaglen Strategol ar gyfer Gofal Sylfaenol (gig.cymru) a Cymru Iachach (llyw.cymru)

[4] Ein rhaglen ar gyfer trawsnewid a moderneiddio gofal wedi'i gynllunio yng Nghymru a lleihau'r rhestrau aros (llyw.cymru)

[5] Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru 2015): yr hanfodion [HTML] | LLYW.CYMRU

Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol

Mae staff cyllid, codi arian ac ymgysylltu, cyfathrebu a chymorth gweinyddol yn ffurfio tîm cymorth yr elusen. Mae wedi'i sefydlu i sicrhau bod yr elusen yn gallu bodloni ei hamcanion yn effeithlon. Mae cyfrifoldebau tîm cymorth yr elusen yn amrywiol ac yn cynnwys:

- ✓ Rheoli cyllid, portffolio buddsoddi a rhaglenni grant yr elusen yn effeithiol
- ✓ Cynnig cyfeiriad a chymorth ymarferol i Gynghorwyr Cronfa'r elusen, sef gwarcheidwaid cronfeydd dynodedig yr elusen
- ✓ Cynnig cymorth, cyngor ac anogaeth i bobl sy'n codi arian ac sy'n garedig iawn yn dewis trefnu digwyddiadau a gweithgareddau er budd yr elusen, er mwyn sicrhau eu bod yn cael profiad cadarnhaol
- ✓ Codi proffil yr elusen mewn ysbytai ac yn y gymuned fel bod mwy o bobl yn cael eu hysgogi i gyfrannu, codi arian neu wirfoddoli
- ✓ Cyfathrebu'n glir â chefnogwyr a'r gymuned ehangach, gan gynnwys cyfathrebu'n uniongyrchol â'r rhai sy'n codi arian a negeseuon eang ar y cyfryngau cymdeithasol
- ✓ Hawlio Rhodd Cymorth er mwyn cynyddu gwerth rhoddion i'r elusen
- ✓ Cefnogi elusennau annibynnol - megis Urdd y Cyfeillion - sy'n cyfrannu'n uniongyrchol i BIPBC, gan ychwanegu gwerth at waith y Bwrdd Iechyd a'r elusen

Cyrraedd cerrig milltir allweddol ac addasu yn unol â newidiadau yn ystod 2022/23

Yn ystod chwe mis cyntaf 2022/23, fe wnaeth yr elusen ganolbwyntio ar gynnal ei gwaith creu incwm gan adolygu ei chynllunio strategol ar yr un pryd. Ceisiodd yr elusen ddatblygu ei blaenoriaethau strategol a gweithredol yn ystod y cyfnod hwn, ac yn ystod yr un cyfnod, cynhaliwyd archwiliad mewnol gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru (NWSSP). Rhwng mis Medi 2022 a mis Mawrth 2023, lluniodd yr Elusen gynllun datblygu dwy flynedd i fynd i'r afael â'r hyn a argymhellwyd, gyda ffocws arbennig ar wella systemau a chyflwyno prosesau newydd i wella effeithiolrwydd, yn enwedig o ran monitro ac adrodd ar effaith fel bod buddion a chanlyniadau gweithgareddau elusennol yn cael eu rhannu'n fwy effeithiol.

Roedd yr argymhellion yn cynnwys:

- Ysgogi ymwybyddiaeth well o'r elusen ar bob lefel yn y sefydliad.
- Adolygu polisïau a gweithdrefnau sy'n gysylltiedig â phob agwedd ar yr elusen, gan gynnwys rheoli grantiau ac adrodd ar effaith pob gweithgaredd elusennol, effeithiolrwydd llywodraethu, codi arian a gweithgaredd gwirfoddol.

Yn anad dim, cyflawnwyd y canlynol yn ystod 2022/23:

- ✓ Cafwyd nawdd i ariannu ystod eang o raglenni strategol a nodwyd rhaglenni eraill y dylid cael nawdd elusennol ar eu cyfer yn ystod y pum mlynedd nesaf i helpu i wella a thrawsnewid gwasanaethau i gleifion.
- ✓ Cafodd partneriaethau oedd eisoes yn bodoli eu meithrin a sefydlwyd partneriaethau newydd â darpar roddwyr i helpu i sicrhau parhad nawdd elusennol i ariannu gwasanaethau blaenoriaethol i gleifion, yn enwedig ym meysydd gofal i gleifion canser ac iechyd meddwl.
- ✓ Datblygu ffrydiau gwaith newydd ym meysydd cyfathrebu a chydlynu arian grantiau, a recriwtio staff i lenwi swyddi cysylltiedig yn nhîm cymorth y Cronfeydd Elusennol.
- ✓ Yn ogystal â chynorthwyo trwy gynnig amrywiaeth o weithgareddau her a digwyddiadau llwyddiannus a chyfleoedd i ddenu nawdd corfforaethol trwy gydol y flwyddyn, cynllunio at ddigwyddiad cofiadwy i nodi pen-blwydd y GIG yn 75 a oedd yn cynnwys staff o bob cwr o'r rhanbarth ac a lwyddodd i godi swm ychwanegol sylweddol o arian.

Bu newidiadau o ran aelodaeth y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol ac o ran aelodaeth Bwrdd yr Ymddiriedolwyr Corfforaethol yn Rhagfyr 2022 ac yn Chwefror 2023. Roedd yr adroddiad archwilio mewnol a gyflwynwyd yn 2022/23 yn rhoi sicrwydd rhesymol ar bob agwedd ar yr Elusen a adolygwyd ar wahân i drefniadau llywodraethu, a gafodd sgôr sicrwydd cyfyngedig, gyda chanslo cyfarfodydd y Pwyllgor Elusennau yn cael ei nodi fel y rheswm am hyn. Mae'r argymhellion llywodraethu wedi, ac yn cael sylw gyda'r aelodau newydd. Bydd nifer o gamau gweithredu y cytunwyd arnynt yn cael eu cwblhau erbyn diwedd 2023/24, gan gynnwys:

- ✓ Gweithdrefnau llywodraethu elusennau newydd gan gynnwys: Cylch Gorchwyl, Gweithdrefnau a Pholisïau Ariannol y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol; Canllawiau Codi Arian a Rhoddion; Cydlynu gwirfoddolwyr
- ✓ Canllawiau ynghylch Codi Arian a Rhoddion; Cydlynu Gwirfoddolwyr
- ✓ Systemau newydd gan gynnwys: pecyn Support Care; monitro Grantiau Elusennol Cynlluniau newydd gan gynnwys Strategaeth 2024-2027

Er y bydd yn ofynnol bob amser sicrhau gwelliannau o ran y dull o weithredu'r elusen, mae'r adborth a gafwyd gan gleifion, defnyddwyr gwasanaethau a staff sydd wedi elwa o'r elusen, a'r sawl sydd wedi penderfynu helpu i wneud gwahaniaeth er gwell i gleifion trwy gefnogi'r elusen, yn profi fod yr elusen wedi gwneud gwahaniaeth sylweddol er gwell i gymunedau ledled Gogledd Cymru yn ystod 2022/23 a bod pobl ym mhob cwr o'r rhanbarth yn ei gwerthfawrogi'n fawr.

Mae'r adborth a gafwyd gan gleifion, defnyddwyr gwasanaethau a staff sydd wedi elwa o'r elusen, a'r sawl sydd wedi penderfynu helpu i wneud gwahaniaeth er gwell i gleifion trwy gefnogi'r elusen, yn profi fod yr elusen wedi gwneud gwahaniaeth sylweddol er gwell i gymunedau ledled Gogledd Cymru. Er y bydd yn ofynnol bob amser sicrhau gwelliannau o ran y dull o weithredu'r elusen, yn 2022/23, gwerthfawrogwyd cyflawniadau'r elusen yn fawr ledled y rhanbarth.

Straeon pellach i gynhesu'r galon

Bu trideg pump o bobl lew yn ddigon dewr i fentro cerdded 25km a 50km yn oerfel mis Ionawr er budd Canolfan Datblygiad Plant Conwy yn Ysgol y Gogarth, Llandudno.

Trefnwyd y teithiau cerdded gan Tom Prytherch a llwyddodd y tîm i godi £3,715 i'r ganolfan er mwyn helpu darparu pethau ychwanegol i blant yr ardal, gan gynnwys pwll tywod newydd i'r plant ei fwynhau.

Dywedodd Tom: "Mae Noah, fy wŷr pedair blwydd oed wrth ei fodd yn mynd i Ganolfan Datblygiad Plant Conwy. "Fe gerddom ni o amgylch Llandudno a'r Gogarth a chawsom ddiwrnod gwych. Rydw i am drefnu taith gerdded arall ar gyfer yr un achos y flwyddyn nesaf."



Rhoddodd beicwyr caredig dros 100 o wyau Pasg i Ward y Plant yn Ysbyty Gwynedd, a chyflwyno sic gwerth £1,312 i Ward Alaw!

Mae Clwb Beic Modur Ynys Môn yn cynnal taith wyau Pasg blynyddol o amgylch Ynys Môn, ac ymunodd dros 230 o feiciau modur yn yr hwyl yn 2022. Cyfrannodd pob beiciwr o leiaf £5, ac fe wnaeth nifer hefyd gyfrannu wyau Pasg i fynd i Ward y Plant yn yr ysbyty.



Cerddodd y codwr arian, John Parry, 17 milltir o Gastell Caernarfon i gopa'r Wyddfa gyda chriw o 15 o ffrindiau i godi arian i'r Uned Wroleg yn Ysbyty Gwynedd. Dewisodd y fîm hefyd wisgo cathetrau i dynnu sylw at achosion wroleg.

Cododd John a'i dîm swm anhygoel o £2,700 i'r uned i helpu i ddarparu'r pethau ychwanegol sy'n mynd y tu hwnt i'r hyn y gall y GIG ei ariannu i gleifion. Dywedodd Linda Williams, Nyrs Glinigol Arbenigol Wro-Oncoleg: "Mae staff yr Uned Wroleg yn hynod ddiolchgar am ymdrechion Mr Parry i godi arian i'r uned, ac am godi ymwybyddiaeth am faterion wroleg."



Ymddeolodd cyn-weithiwr gofal iechyd o Ward Ablett ar ôl 23 mlynedd, a chododd £1,270 i gleifion ar y ward.

Roedd Roger Clayton yn teimlo'i bod hi'n amser mynd ar drywydd heriau newydd ond cyn gadael, roedd am roi rhodd i'w gydweithwyr a'r cleifion. Penderfynodd gerdded ar hyd llwybr Arfordir Ynys Môn, cyfanswm o 144 milltir a gymerodd naw diwrnod!



Gyrrodd Clwb Ceir y Flying 9's 300 milltir i bob un o'r 14 castell yng Ngogledd a Chanolbarth Cymru er budd Cyfeillion Gofal Arennol Ysbyty Glan Clwyd.

Roedd Justin Humphries, un o'r trefnwyr, eisiau diolch i Gyfeillion Gofal Arennol a staff yr ysbyty am y gofal anhygoel a gafodd yn ystod ei drawsblaniad aren yn 2016 ac wedi hynny.

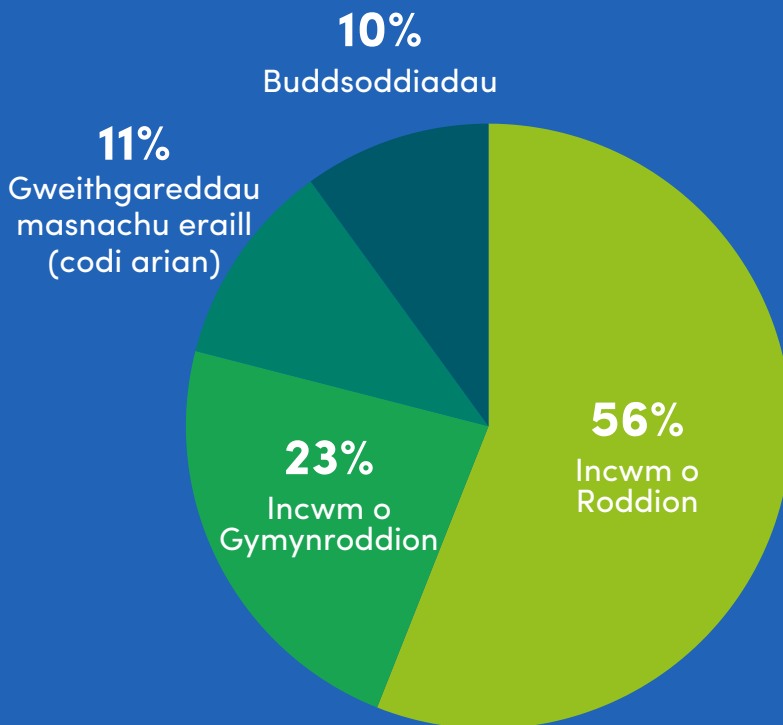
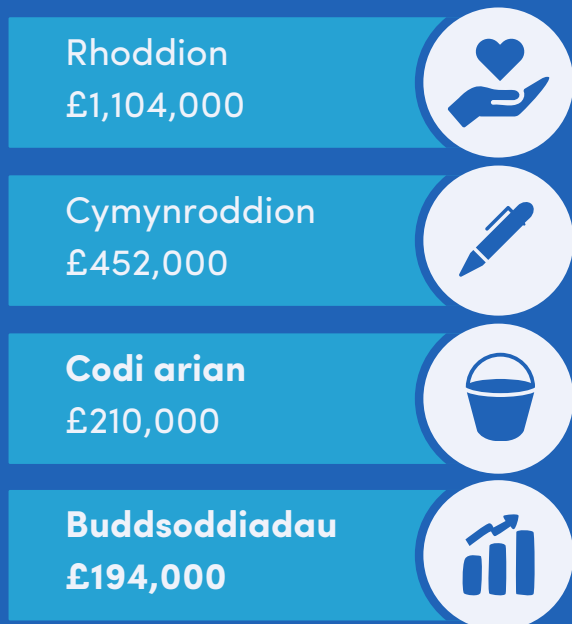
Cychwynnodd y Clwb Flying 9's eu taith yng Nghastell y Fflint, gan yrru i Gastell Powys a Chastell y Bere yn y Canolbarth, a dychwelyd i Gastell Conwy, a hynny i gyd mewn diwrnod.



Cipolwg ar y flwyddyn

Yn ystod y flwyddyn ariannol 2022/23, derbyniodd Awyr Las gyfanswm anhygoel o roddion sydd wedi, ac a fydd, yn ein galluogi i ariannu ymchwil, offer, hyfforddiant, a chyfleusterau cleifion a staff.

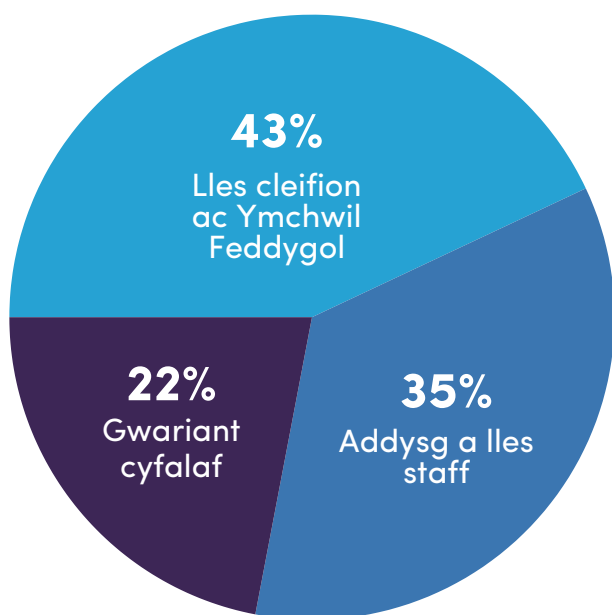
Incwm



Cyfanswm incwm: £1,960,000

Gwariant

Mae Awyr Las wedi ariannu rhai eitemau anhygoel sydd wedi galluogi'r GIG i fynd y tu hwnt i ddisgwyliadau cleifion, teuluoedd ac aelodau o staff ledled Gogledd Cymru. Dangosir isod ymhle gwariwyd y rhoddion yn ystod y flwyddyn.

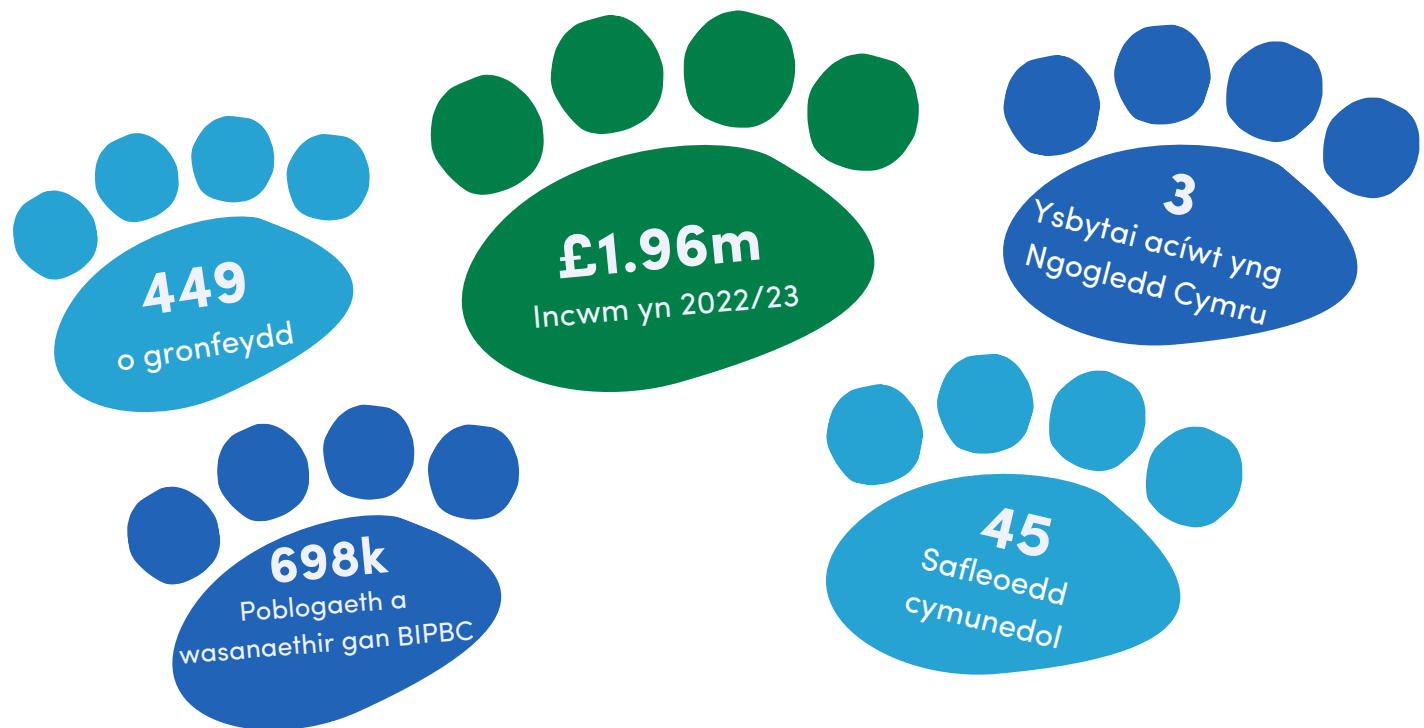


Cyfanswm gwariant: £1,489,000

*Mae cyfanswm y gwariant ar Addysg a Lles Cleifion ac Ymchwil Feddygol yn cynnwys Lles a Gwariant Cleifion £688,000, fodd bynnag, gwrthbwysir hyn gan wariant negyddol o £46,000 ar Ymchwil Feddygol oherwydd bod ymgeisydd wedi tynnu prosiect ymchwil yn ymwneud â chanser y fron yn ôl oherwydd newid mewn amgylchiadau.

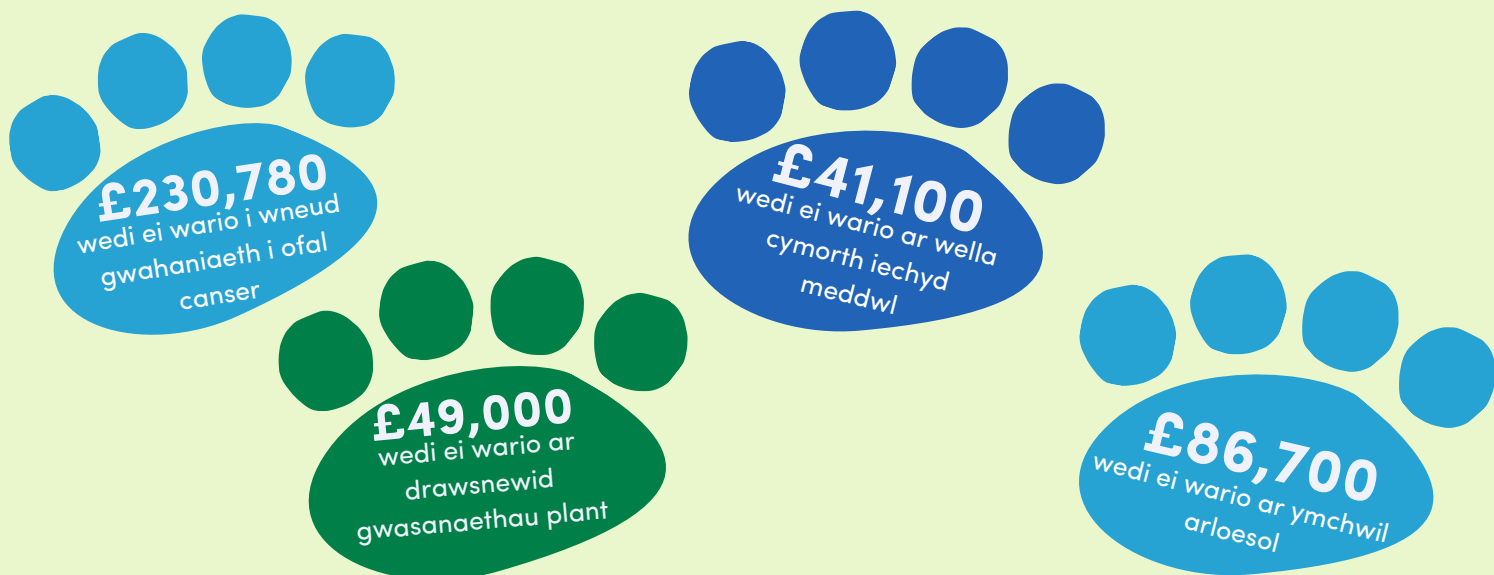
Gwybodaeth gefndir

Mae Awyr Las yn gwasanaethu Gogledd Cymru gyfan ac yn defnyddio rhoddion i wella gofal iechyd mewn ysbytai aciwt a safleoedd cymunedol ar draws y rhanbarth. Mae gan bron bob ward, adran neu wasanaeth gronfa ddynodedig y gellir ei defnyddio i ariannu pethau sy'n mynd y tu hwnt i'r hyn y gall y GIG ei ddarparu.



Gwariant mewn meysydd blaenoriaeth

Mae gofal canser, gwasanaethau plant, iechyd meddwl ac ymchwil yn rhai o feysydd blaenoriaeth Awyr Las ar gyfer gwella gofal, triniaeth a chymorth i gleifion a'u teuluoedd. Dros y flwyddyn ariannol 2022/23, gwnaed camau enfawr wrth ddarparu gofal sydd y tu hwnt i'r hyn y gall y GIG ei ddarparu.



Beth all gael ei ariannu gyda'ch rhoddion chi?

£10,000

Rhaglen atal hunanladdiad

£1,000

Gosod tri diffiriliwr mewn trefi ac ardaloedd gwledig ar draws Gogledd Cymru

£250

Dodrefn i'r ardd ar gyfer adsefydlu cleifion

£50

Arhosiad un noson mewn llety i rieni

£5

Teganau i blant

£5,000

Offer ychwanegol ar gyfer wardiau ac adrannau i gefnogi cleifion yn ystod eu triniaeth a'u hadferiad

£500

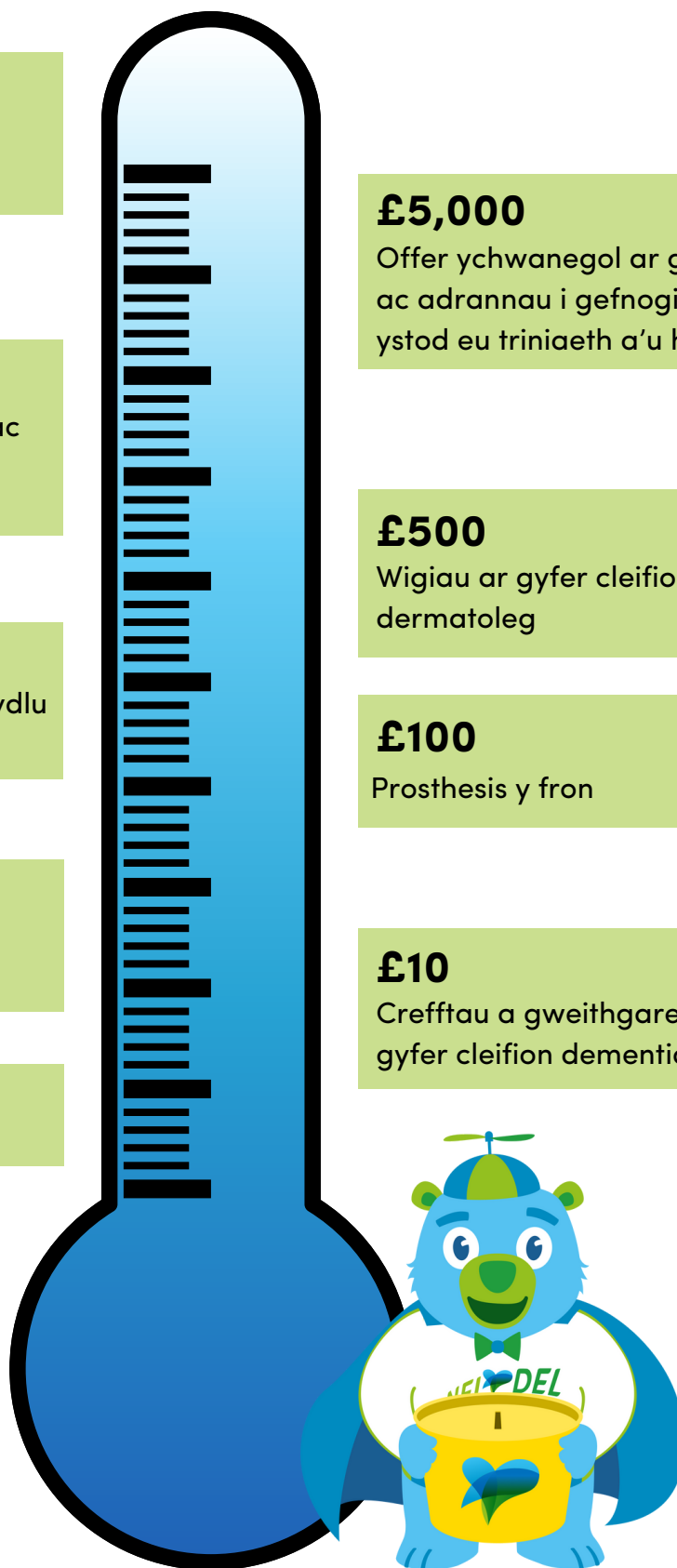
Wigiau ar gyfer cleifion canser a dermatoleg

£100

Prosthesis y fron

£10

Crefftau a gweithgareddau ar gyfer cleifion dementia



Effaith eich cefnogaeth

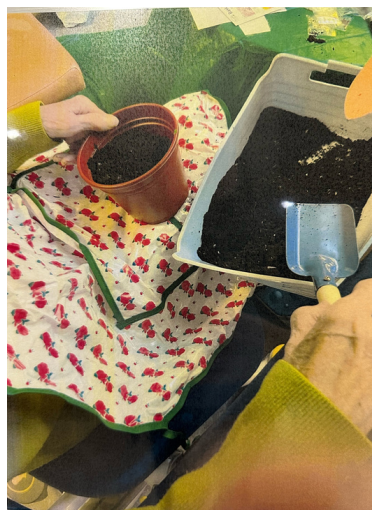
Cafodd Awyr Las 4,052 o roddion gan deuluoedd, sefydliadau, busnesau ac unigolion yn 2022/23. Mae pob rhodd yn gwneud gwahaniaeth i gleifion, eu teuluoedd ac i staff y GIG, gwirfoddolwyr a phartneriaid, nawr ac yn dyfodol. Ar gyfartaledd, roedd gwerth rhodd yn 2022/23 yn £318.85

Mae'r rhoddion a gafwyd eleni wedi helpu i ariannu pethau bach a phrosiectau mawr gan gynnwys teganau a gemau i blant a chleifion dementia a phrosiectau cyfalaf i wella gwasanaethau ar hyd a lled y Bwrdd Iechyd.

Byrddau hud ar gyfer adsefydlu

Cafodd cleifion sy'n byw â heriau gwybyddol gan gynnwys dementia, anableddau dysgu a'r rhai sy'n rhan o adsefydlu hirdymor yn Llandudno, 'fyrddau hud' diolch i arian gan Elusen y GIG Gogledd Cymru.

Cafwyd arian i brynu tri bwrdd yn y flwyddyn ariannol 2022/23. Mae'r dechnoleg golau rhyngweithiol wedi bod o gymorth i ysgogi ymgysylltu gwybyddol corfforol gyda chanlyniadau rhagorol. Mae'r byrddau'n ysgafn a gellir eu symud rhwng mannau cymdeithasol ac ystafelloedd er budd yr holl gleifion sy'n cael eu hadsefydlu.



Gweithgareddau dementia

Mae garddio yn weithgaredd y profwyd ei fod yn lleddfu straen, pryder a diflastod i bobl sy'n byw gyda dementia, a thrwy gydol haf 2022, roedd cleifion yn Ysbyty Cymuned Bae Colwyn ac Ysbyty Cyffredinol Llandudno yn derbyn sesiynau pen bwrdd diolch i'ch rhoddion chi.

Darparwyd sesiynau pen bwrdd gan The King's Fund yn dilyn cymeradwyo grantiau i'r ddau ysbyty cymunedol i helpu i ysgogi synhwyrau a chof mewn cleifion â dementia.

Y driniaeth gyntaf o'i math ar y bledren yng Nghymru

Cymeradwywyd technoleg flaengar newydd sy'n defnyddio laser i drin canser y bledren a phroblemau eraill yn y bledren yn 2022/23. Mae'r driniaeth laser bellach yn cael ei chynnig yn Ysbyty Maelor Wrecsam, yr ysbyty cyntaf yng Nghymru i allu cynnig y driniaeth hon diolch i gyllid elusennol o £14,275.

Mae'r Abladiad Laser Traws Wrethrol (TULA) yn hynod o effeithiol wrth drin canser y bledren sydd yn y camau cyntaf. Nid oes llawer o sgil-ffeithiau ac mae'r gyfradd llwyddiant yn uchel. Yn bwysicach, gellir gwneud y driniaeth yn yr adran cleifion allanol gan leihau'r amser y mae angen i gleifion fod yn yr ysbyty.

Dywedodd yr Athro Lawfeddyg Iqbal Shergill, Arweinydd Clinigol Wroleg yn yr ysbyty: "Mae'n bosibl cael TULA o dan anesthetig lleol ar gyfer triniaethau wroleg. Yn y rhan fwyaf o achosion, bydd y driniaeth yn cymryd rhwng 10 a 20 munud i'w chwblhau ac fe gewch fynd adref ar yr un diwrnod."



Atal colli gwallt gyda chapiau oer

Mae cap oer yn offer anhygoel sy'n cael ei gynnig i gleifion cemotherapi ledled Gogledd Cymru sy'n helpu i atal colli gwallt yn ystod eu triniaeth.

Yn 2022/23 ariannwyd capiau oer newydd ym mhob uned ganser i sicrhau bod pob claf sydd am roi cynnig ar eu defnyddio yn gallu gwneud hynny drwy gydol eu triniaeth cemotherapi.

Cafodd dros £100,000 ei wario yn y rhanbarth er mwyn cynyddu nifer y capiau oer sydd ar gael gan olygu y gellir cynnig cap oer i fwy o gleifion yn ystod eu hapwyntiadau. Mae'r driniaeth yn gweithio'n anhygoel o dda i rai cleifion.

Mae'r cap oer yn lleihau tymheredd croen y pen, gan wneud pibellau gwaed yn llai a lleihau'r llif gwaed i groen y pen sy'n gallu atal rhai cyffuriau cemotherapi rhag effeithio ar ffoliglau gwallt.

Mae'r capiau'n cael eu gwisgo trwy gydol pob triniaeth cemotherapi ac mae'n driniaeth ddewisol sy'n mynd y tu hwnt i'r hyn y byddai'r GIG yn ei gynnig fel arfer. Ni fyddai'r driniaeth yn bosibl heb roddion hynod garedig i'n hunedau canser.



Rhoddion mewn ewyllysiau

Mae gwasanaethau'r GIG yng Ngogledd Cymru yn ffodus iawn bod cynifer o bobl bob blwyddyn yn eu cynnwys yn eu hewyllysiau. Mae rhoddion o ewyllysiau yn helpu i ariannu ymchwil, offer blaengar a phrosiectau arbennig. Gall cleifion a staff sy'n elwa, brofi haelioni'r rhai sy'n dewis cynnwys gwasanaethau gofal iechyd yn eu hewyllysiau am flynyddoedd lawer.

Yn 2022/23, derbyniodd Awyr Las gyfanswm o £452,000 trwy roddion mewn ewyllysiau, gan wneud gwahaniaeth enfawr i gleifion a gwasanaethau ar draws Gogledd Cymru.

Mae pob cymynrodd, mawr neu fach, yn helpu i wneud gwahaniaeth i gleifion.

Rhoddion mewn nwyddau neu wasanaethau

Derbyniwyd a defnyddiwyd rhoddion mewn nwyddau gwerth £1,859 er budd cleifion a staff yn 2022/23. Mae'r ffigur hwn yn sylweddol is na gwerth rhoddion mewn nwyddau yn ystod 2021/22, sef £5,935. Mae cynlluniau i gyflwyno system newydd i gofnodi rhoddion mewn nwyddau yn 2024/25, felly bydd POB eitem a gwasanaeth a dderbynnir, gan gynnwys bwyd, teganau, nwyddau garddio ac offer arall:

- ✓ Yn cael eu cofnodi a'u hadrodd yn effeithiol
- ✓ Yn cael eu hadolygu gan ein hadran atal heintiau a / neu'r holl dimau gwasanaethau mewnol perthnasol fel y gellir cwblhau'r holl asesiadau risg angenrheidiol cyn eu derbyn
- ✓ Yn derbyn cydnabyddiaeth briodol fel bod y rhai sy'n rhoi rhoddion yn derbyn y gydnabyddiaeth y maent yn ei haeddu

Diolch o galon i bawb sy'n dewis rhoi eitemau a gwasanaethau er budd ein cleifion a'n staff. Gwerthfawrogi eich cefnogaeth yn fawr gan bawb sy'n elwa!

Bocs Seren

Ffurfiwyd y cynllun Bocs Seren yn 2023, diolch i garedigrwydd noddwyr anhygoel gan gynnwys Shooting Star Cancer Support, NetWorld Sports, Yorkshire Tea, Morrisons Wreccsam, Asda Wreccsam, Lyan Packaging, Grŵp Crefft Gresffordd, Love Hope Strength Foundation, Bidfood a Kevin Longley Chocolatier.

Mae'r blwch yn cynnwys eitemau cysurlon a defnyddiol ar gyfer cleifion cemotharapi newydd. Mae yno i gynnig ychydig o gefnogaeth a chysur ychwanegol ar ddechrau'r driniaeth. Mae'r Uned Seren Wib yn Ysbyty Maelor Wreccsam yn gweld tua 40 o gleifion cemotharapi newydd y mis ac wedi bod yn cynnig Bocs Seren i bob claf newydd ers lansio'r cynllun yn gynnar yn 2023. Ni fyddai hyn wedi bod yn bosibl heb haelioni'r sefydliadau sy'n cynnig anrhegion i helpu i lenwi'r bocsys.



Vara Sports



Ychydig cyn y Nadolig, daeth Vara Sports ar daith hynod o Nadoligaidd i Uned Plant Ysbyty Glan Clwyd i ledaenu hwyl yr ŵyl drwy rannu nifer fawr o deganau! Dosbarthodd y tîm werth dros £400 o deganau i'r Uned Plant i helpu plant sydd, yn anffodus, yn treulio amser yn yr ysbyty dros gyfnod y Nadolig hwn, er mwyn iddynt gael ychydig o hwyl ar y ward.

Diolch yn fawr iawn i bawb yn Vara Sports a gyfrannodd at y rhodd anhygoel hon, rydym mor ddiolchgar i chi am eich haelioni!

Eglwys y Bedyddwyr, Penrallt

Derbyniodd wardiau ac adrannau Ysbyty Gwynedd rodd anhygoel o nwyddau Nadolig gan Eglwys y Bedyddwyr, Penrallt ym Mangor. Cyflwynodd John, y Gweinidog, y danteithion melyn i'w dosbarthu i wardiau ac adrannau ledled yr ysbyty fel y gallant fwynhau ychydig o hwyl yr ŵyl eleni!

Diolch yn fawr iawn i bawb o Eglwys y Bedyddwyr, Penrallt, rydym yn hynod ddiolchgar i chi am eich haelioni!



RAF y Fali

Dros y blynyddoedd, mae tîm RAF y Fali wedi rhoi cannoedd o eitemau er budd cleifion adeg y Nadolig. Dywedodd Padre Mike sy'n trefnu'r rhoddion yn RAF y Fali: "Rydym yn hapus i gyfrannu rhoddion i staff a chleifion yn Ysbyty Gwynedd i ddod ag ychydig o hwyl yr ŵyl adeg y Nadolig. Gobeithio y bydd pawb yn mwynhau eu danteithion eleni."

Rhoddwyd yr anrhegion i wardiau ledled Ysbyty Gwynedd i helpu i ddod ag ychydig o ysbryd y Nadolig i'r ysbyty dros gyfnod yr ŵyl.



Edrych at y dyfodol

Ffocws yr elusen ar gyfer 2023/24 fydd llunio a gosod y sylfeini ar gyfer strategaeth Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol BIPBC 2024–2027. Bydd yr elusen hefyd yn cydnabod 75 mlynedd ers sefydlu'r GIG yn cael ei gydnabod gyda dathliad a buddsoddiad a fydd yn helpu sicrhau y bydd pobl Gogledd Cymru yn derbyn gofal rhagorol mewn ysbytai ac yn y gymuned am ddegawdau i ddod.

Yn ogystal â chynyddu ffocws yr elusen ar ymyrraeth gynnar, bydd y strategaeth newydd yn darparu map ffordd ar gyfer mynd i'r afael â sawl thema allweddol a ddaeth i'r amlwg yn ystod y pandemig, gan gynnwys:

- ✓ Cefnogi iechyd a lles staff, gan wneud yn siŵr eu bod yn cael gofal a chymorth i fod yn wydn
- ✓ Annog arloesi ac ymchwil i helpu i ysgogi gwelliannau o ran ansawdd gofal a phrofiad cleifion yng Ngogledd Cymru
- ✓ Cydweithio â darparwyr gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol, elusennau lleol, ein cymunedau, a'n cleifion a'u teuluoedd i feithrin perthnasoedd cryf sy'n ein galluogi i ddod o hyd i atebion creadigol i'r heriau sy'n ein hwynebu.

Cefnogaeth gan wirfoddolwyr

Rydym hefyd yn parhau i geisio adeiladu ar y perthnasoedd a wnaed gyda phobl leol a'r grwpiau cymunedol sydd wedi dewis cefnogi Awyr Las yn y blynyddoedd diwethaf.

Llywodraethu Elusennau cysylltiedig

Mae cofrestriad yr elusen yn ymgorffori elusen gysylltiedig, sef Apêl Canser Gogledd Cymru (NWCA). Mae NWCA yn is-gwmni gweithgar iawn. Mae'r gwirfoddolwyr yn gweithio ochr yn ochr â staff y GIG yng Nghanolfan Trin Canser Gogledd Cymru ac yn codi arian ychwanegol ar gyfer prosiectau blaenoriaeth sydd o fudd i gleifion a theuluoedd yr effeithir arnynt gan ganser.

Recriwtio, penodi a sefydlu ymddiriedolwyr

Un Ymddiriedolwr Corfforaethol yn unig sydd gan yr elusen, sef Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC). Er bod Aelodau BIPBC yn cymryd cyfrifoldeb am weinyddu cronfeydd yr elusen fel rhan o'u cyfnod yn y Bwrdd, nid oes ganddynt statws ymddiriedolwr fel unigolion. Penodir Cadeirydd ac Aelodau Annibynnol y Bwrdd Iechyd gan Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol Llywodraeth Cymru, a phenodir y Cyfarwyddwyr Gweithredol yn unol â pholisi'r Bwrdd Iechyd. Darperir cyfnod sefydlu a hyfforddiant priodol i aelodau newydd y Bwrdd ar ran y Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid. Mae'r dogfennau cynefino a roir i aelodau newydd yn cynnwys adroddiadau blynyddol a datganiadau ariannol y flwyddyn flaenorol, copïau o ddogfennau llywodraethu'r elusen, a chyhoeddiadau perthnasol y Comisiwn Elusennau.



Staff yr elusen

Nid yw'r elusen yn cyflogi unrhyw staff yn uniongyrchol. Mae rheolaeth yr elusen o ddydd i ddydd wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid. Mae aelodau o'r Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol yn cael eu cyflogi gan y Bwrdd Iechyd a chodir tâl ar yr elusen yn unol â'r gyfran o'u hamser a dreulir ar waith elusennol.

Tâl personél rheoli allweddol

Mae'r ymddiriedolwyr wedi pennu bod yr Ymddiriedolwr Corfforaethol trwy'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn cynnwys personél rheoli allweddol yr elusen gan mai nhw sy'n gyfrifol am gyfarwyddo'r elusen.

Nid yw'r elusen yn gwneud unrhyw daliadau cyflog nac yn ad-dalu treuliau i'r ymddiriedolwyr elusen am eu gwaith fel ymddiriedolwyr. Mae'n ofynnol i Ymddiriedolwyr ddatgelu eu holl fuddiannau perthnasol, eu cofrestru gyda'r Bwrdd Iechyd a thynnu'n ôl o wneud penderfyniadau pan fo buddiannau'n gwrthdaro. Datgelir yr holl drafodion cysylltiedig yn nodyn 2 y cyfrifon.

Cynghorwyr yr elusen

Bancio: NatWest, 5 Stryd y Frenhines, Y Rhyl, Sir Ddinbych, LL18 1RS

Cynghorwyr buddsoddi: Brewin Dolphin, Time Central, Gallowgate, Newcastle upon Tyne, NE1 4SR

Archwilwyr cofrestredig: Archwilio Cymru, 1 Capital Quarter, Stryd Tyndall, Caerdydd, CF10 4BZ

Buddsoddiadau'r elusen

Ni all llawer o'r rhoddion y mae'r elusen yn eu derbyn, gael eu gwario ar unwaith gan fod yn rhaid iddynt gael eu cronni, er mwyn ariannu'r eitemau brys a pherthnasol i wella gofal cleifion. O ganlyniad, mae Awyr Las yn buddsoddi'r cyfraniadau hyn er mwyn ennill incwm a diogelu eu gwerth yn y byd go iawn. Brewin Dolphin Limited oedd rheolwr buddsoddi'r elusen yn ystod y flwyddyn ariannol 2022/23.

Fframwaith buddsoddi moesegol

Mae'r Ymddiriedolwr wedi mabwysiadu fframwaith moesegol ar gyfer buddsoddiadau, gydag egwyddorion sylfaenol yn cefnogi cydran foesegol o'r strategaeth fuddsoddi gyffredinol.

Strategaeth fuddsoddi

Mae'r Fframwaith Moesegol wedi rhoi cyfeiriad i'r Rheolwyr Buddsoddi i ddatblygu strategaeth fuddsoddi addas. Mae'r strategaeth fuddsoddi yn gyson â'r egwyddorion moesegol hyn, ac yn rhoi digon o hyblygrwydd i ddarparu'r cydbwysedd gorau o risg a gwobr i'r elusen.

Yn ystod y flwyddyn ariannol 2022/23, rheolwyd y portffolio yn unol â'r strategaeth hon a gytunwyd arni. Argymhellir na fydd buddsoddi mewn cwmnïau gweithgynhyrchu a dosbarthu:

Cynhyrchion alcohol

Cynhyrchion tobacco

Unrhyw gynhyrchion yr ystyrir eu bod yn gwrthdaro â gweithgareddau'r Bwrdd Iechyd

Ni ddylid caniatáu buddsoddi mewn cwmnïau sydd â hanes gwael o ran hawliau dynol a chamfanteisio ar blant a/neu sy'n cael eu helw o wledydd sydd â hanes hawliau dynol gwael.

Yn ogystal â hyn, dylid cefnogi buddsoddi mewn cwmnïau sy'n cydymffurfio ag egwyddorion Deddf Cydraddoldeb 2010.

Mae'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn monitro perfformiad y buddsoddiadau yn ei gyfarfodydd chwarterol. Mae'r pwyllgor yn derbyn adroddiadau gan y rheolwyr buddsoddi yn egluro perfformiad y portffolio, lefel y risg a welwyd a disgwyliadau ar gyfer y dyfodol.

Pwyllgor Cronfeydd Elusennol

Mae cyfrifoldeb gweithredol am weinyddu'r elusen wedi'i ddirprwyo i'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol, un o bwyllgorau'r Bwrdd Iechyd llawn.

Diben

Diben Pwyllgor Cronfeydd Elusennol Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr yw gwneud trefniadau ar gyfer rheoli a monitro Cronfeydd Elusennol y Bwrdd Iechyd, a ddelir o fewn elusen BIPBC, Awyr Las. Gall pob aelod o'r Bwrdd Iechyd â phleidlais weithredu fel ymddiriedolwyr corfforaethol yr elusen. Mae'r pwyllgor yn cyfarfod yn chwarterol fel arfer. Yn 2022/23 arweiniodd amgylchiadau eithriadol at rai newidiadau sylweddol o fewn timau Gweithredol ac Anweithredol y Bwrdd Iechyd, a oedd yn golygu bod angen gohirio neu ganslo rhai cyfarfodydd a gynlluniwyd yn gyfan gwbl. Mae agendâu, cofnodion a rhestr o'r sawl oedd yn bresennol yn y cyfarfodydd a gynhaliwyd yn 2022/23 i'w gweld yma: [Pwyllgor Cronfeydd Elusennol – Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr \(gig.cymru\)](#)

Aelodaeth

Aelodau: Hyd at bedwar Aelod Annibynnol, gan gynnwys Cadeirydd ac Is-gadeirydd y pwyllgor a thri Aelod Gweithredol

Cadeirydd: Aelod Annibynnol

Is-gadeirydd: Aelod Annibynnol Arall

Aelodau Gweithredol:

Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid (Cyfarwyddwr Arweiniol)

Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio

Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol

Aelodaeth Pwyllgor Cronfeydd Elusennol 2022/23

Bu nifer o newidiadau i aelodaeth y Pwyllgor yn ystod y flwyddyn ac fe'u gwelir yn y tabl yn Atodiad 1.

Aelodaeth Bwrdd BIPBC 2022/23

Bu nifer o newidiadau i aelodaeth y Bwrdd gan gynnwys trefniadau dros dro a chamu i fyny yn ystod y flwyddyn. Fe'u nodir yn y tabl isod yn Atodiad 1.

Perfformiad

Nod cyffredinol yr elusen yw bod o fudd i staff a chleifion Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr yn unol â dewisiadau ei chefnogwyr. Mae'r Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol, a'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn ymgymryd â nifer o weithgareddau allweddol.

Cysylltu â staff

I gyflawni ei nod, mae'r Tîm Cefnogi Elusennau yn blaenoriaethu camau gweithredu sy'n hybu ymwybyddiaeth ymhlith gweithwyr y Bwrdd Iechyd, gan eu cynorthwyo i ddysgu am godi arian a'r arian sydd ar gael iddynt gan yr elusen. Mae'r tîm hefyd yn canolbwyntio ar symleiddio'r dulliau o godi arian a gwneud cais am arian, yn ogystal â grymuso staff i arloesi a defnyddio cyllid presennol (neu, yn absenoldeb cyllid, i godi'r arian angenrheidiol yn rhagweithiol) i'w helpu i roi eu syniadau ar waith. Mae'r elusen yn parhau i gofleidio technoleg, gan gynnwys fideo-gynadledda, i gadw mewn cysylltiad â staff.

Gwerthuso ceisiadau am gyllid

Er mwyn sicrhau bod arian yr elusen yn cael ei wario'n dda mewn modd sy'n bodloni amcanion yr elusen, mae'n rhaid i Bwyllgor Cronfeydd Elusennol (CFC), sy'n un o bwyllgorau'r Bwrdd Iechyd llawn gadarnhau a/neu ei awdurdodi pob cais am grant dros £5,000.

Sefydlwyd y Grŵp Cyngori Cronfeydd Elusennol (CFAG) ar ddechrau 2016 i graffu ymhellach ar geisiadau. Mae'r CFAG yn un o is-bwyllgorau'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol. Erbyn hyn, bydd y CFAG bellach yn cymeradwyo ceisiadau ar-lein, yn hytrach na thrwy gyfarfodydd wyneb yn wyneb. Mae gan y CFAG gylch gwaith i ystyried ceisiadau am nawdd sy'n werth mwy na £5,000 o gronfeydd elusennol cyffredinol neu benodol ac i argymhell i'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol y dylid eu cymeradwyo neu eu gwrthod. Yna, bydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn cymeradwyo neu'n gwrthod y ceisiadau, neu'n gofyn am ragor o wybodaeth yn eu cylch. Mae aelodaeth CFAG yn amrywio.

Fel y CFC, bydd aelodau'r CFAG yn defnyddio eu gwybodaeth arbenigol i wneud penderfyniadau gwybodus ar ariannu, gan ystyried anghenion lleol a blaenoriaethau sefydliadol.

Gwneud cais am gyllid

Mae'n rhaid i ymgeiswyr amlinellu canlyniadau eu prosiect arfaethedig a sut y cânt eu mesur er mwyn cael eu hystyried ar gyfer cyllid. Rhaid iddynt hefyd ddangos eu bod wedi asesu'r risgiau ac wedi ymchwilio i ffactorau lliniarol. Rhaid i bob ymgeisydd am grant ddangos sut y byddai eu cynllun yn helpu i leihau anghydraddoldebau iechyd.

Cwynion

Ni ddatgelodd y Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol unrhyw fethiant i gydymffurfio â Rheoliadau Codi Arian gan staff neu wirfoddolwyr Awyr Las yn 2022/23. Ni dderbyniodd yr elusen unrhyw gwynion swyddogol yn ymwneud â chodi arian yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.

Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol

Er mwyn helpu i gyflawni amcanion yr elusen, mae'r Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol yn gweithio'n thematig, gyda rolau cyfathrebu, partneriaeth a chymorth ariannol ymroddedig o fewn y tîm. Mae Tîm Cymorth yr elusen yn parhau i symleiddio ei phrosesau a datblygu perthnasoedd â thimau eraill o fewn Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr i sicrhau y gall ddarparu'r lefel uchaf posibl o ofal gan roddwyr a phartneriaid.

Budd cyhoeddus

Wrth gynllunio gweithgareddau ar gyfer y flwyddyn, ac wrth ystyried ceisiadau am arian grant, mae'r ymddiriedolwyr yn ystyried canllawiau'r Comisiwn Elusennau ar fudd cyhoeddus.

Proses rhoi grantiau'r elusen

Defnyddir cronfeydd cyfyngedig ac anghyfyngedig i roi grantiau drwy'r elusen. Rhennir y cronfeydd hyn ymhellach yn gronfeydd heb eu dynodi (cyffredinol) a chronfeydd dynodedig (a glustnodwyd).

Awdurdodi a lefelau ariannu

Gall prosiectau sy'n llai na £5,000 o werth gael eu hawdurdodi gan Gynghorydd Cronfa - y cydweithwyr sy'n gweithredu fel gwarcheidwaid eu cronfeydd dynodedig - gan alluogi staff y GIG i gael mynediad prydlon at gyllid. Oherwydd hyn, gall staff roi eu syniadau ar waith yn gyflym, sy'n golygu y gellir gwireddu'r gwahaniaethau cadarnhaol y maent am eu cyflawni ar gyfer eu cleifion neu gydweithwyr bron ar unwaith.

Ceir proses ymgeisio a chraffu ffurfiol yn achos ceisiadau am £5,000 neu fwy. Mae gan y CFAG gylch gwaith i ystyried pob cais am ansawdd nawdd sy'n werth mwy na £5,000 o gronfeydd elusennol cyffredinol neu benodol ac i argymhell i'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol y dylid eu cymeradwyo neu eu gwrthod. Yna, bydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn gwneud penderfyniad ar sail y wybodaeth a gafwyd yn y ceisiadau a gan aelodau CFAG. Lluniwyd y broses ymgeisio i sicrhau ei bod yn hygyrch, ac ar yr un pryd, sicrheir y caiff prosiectau eu harchwilio'n drylwyr i ofalu eu bod yn gryf, yn arloesol, ac yn gallu cyflawni'r amcanion a bennwyd gan yr ymgeisydd yn realistig.

Cronfeydd heb eu dynodi

Nid yw'r rhoddwr yn mynegi barn ar gyrchfan na diben y rhoddion hyn a roddir i'r elusen. Maent yn cael eu defnyddio i ariannu pethau sydd eu hangen naill ai ar draws y rhanbarth, neu mewn ardaloedd/gwasanaethau nad oes ganddynt eu cronfa eu hunain.

Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid yn gweithredu fel Cynghorydd Cronfa ar gronfeydd heb eu dynodi ac felly gall awdurdodi gwariant hyd at £5,000. Mae gwerth cronfeydd heb eu dynodi wedi bod yn gostwng yn sylweddol dros y blynyddoedd diwethaf. Mae hon yn her barhaus i'r elusen gan ei bod yn cyfyngu ar y pethau y gellir eu hariannu os nad oes cronfa ddynodedig addas.

Cronfeydd dynodedig

Mae'r rhan fwyaf o roddion i Awyr Las yn perthyn i un o'r 418 o gronfeydd dynodedig, sy'n cyd-fynd â wardiau ac adrannau penodol. Mae gan bob cronfa o leiaf un Cynghorydd Cronfa, sef llofnodwr awdurdodedig y gronfa ar gyfer pryniannau hyd at £5,000. Mae Ymgynghorwyr y Gronfa yn derbyn datganiadau misol sy'n amlinellu incwm a gwariant y gronfa. Ar gyfer pob gwariant dros £5,000, mae cynllun dirprwyo ar waith lle mae angen cymeradwyaeth ychwanegol gan uwch dîm y maes hwnnw yn y Bwrdd Iechyd, a'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol. Mae hyn yn sicrhau bod ceisiadau'n cael eu hadolygu a'u hasesu'n llawn ochr yn ochr ag amcanion yr elusen.

Crynodeb o'r flwyddyn ariannol

Cymerir y ffigurau canlynol o'r cyfrifon llawn, sy'n cynnwys adroddiad archwilio diamed. Dylid edrych ar y cyfrifon yn llawn am ragor o fanylion. Mae'r rhan hon o adroddiad blynyddol yr Ymddiriedolwyr yn rhoi sylwadau ar nodweddion allweddol y cyfrifon hynny. Mae'r cyfrifon llawn hefyd wedi'u cofnodi gyda'r Comisiwn Elusennau. Daw bron holl incwm yr elusen o ymdrechion gwirfoddol staff y GIG a'r cyhoedd.

Eleni, cynhyrchodd rhoddion £1,104,000 – 56% o gyfanswm incwm yr elusen. Roedd rhoddion o ewyllysiau yn ffurfio 23% o incwm yr elusen (£452,000). Roedd codi arian yn cyfrif am 11% o gyfanswm incwm yr elusen (£210,000). Mae buddsoddi arian nad oes ei angen ar yr elusen ar unwaith wedi cynhyrchu £194,000 mewn enillion, sy'n cyfateb i 10% o gyfanswm incwm Awyr Las.

Iechyd ariannol

Dangosir asedau a rhwymedigaethau Awyr Las ar 31 Mawrth 2023 o gymharu â'r sefyllfa ar 31 Mawrth 2022, isod. Ceir rhagor o fanylion yn yr adran datganiadau ariannol.

Balance Sheet as at 31 March 2023

		Unrestricted	Restricted	Total	Total
	Note	funds	Income	31 March	31 March
		£000	funds	2023	2022
		£000	£000	£000	£000
Fixed assets:					
Tangible assets	14	150	0	150	150
Investments	15	3,813	6,014	9,827	10,386
Total fixed assets		3,963	6,014	9,977	10,536
Current assets:					
Debtors	16	669	1,015	1,684	1,833
Cash and cash equivalents	17	589	895	1,484	1,120
Total current assets		1,258	1,910	3,168	2,953
Liabilities:					
Creditors: Amounts falling due within one year	18	(358)	(544)	(902)	(996)
Net current assets / (liabilities)		900	1,366	2,266	1,957
Total assets less current liabilities		4,863	7,380	12,243	12,493
Creditors: Amounts falling due after more than one year	18	(176)	(266)	(442)	(166)
Total net assets / (liabilities)		4,687	7,114	11,801	12,327

The notes on pages 31 to page 58 form part of these accounts.

Signed :

Name : Dyfed Jones (Chair of Trustees)

Date :

Dadansoddiad risg

Fel rhan o gyfarfodydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol, mae'r ymddiriedolwyr yn ystyried y risgiau mawr sy'n wynebu Awyr Las.

Rheoli risg

Mae'r prif risgiau i'r elusen fel arfer yn cael eu hadolygu gan y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol bob chwarter. Gellir gweld Cofrestr Risg yr elusen yma, ar dudalennau 207–226: [Pwyllgor Cronfeydd Elusennol 18 Hydref 2022 \(gig.cymru\)](#). Cwblheir dadansoddiad risg unigol ar gyfer holl ddigwyddiadau a gweithgareddau Awyr Las, ac ar gyfer prosesau a ffyrdd newydd o weithio a gyflwynwyd gan aelodau'r Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol.

Cronfeydd wrth gefn

Cronfeydd incwm anghyfyngedig yr elusen sydd ar gael yn rhwydd i'w gwario ar unrhyw un o ddibenion yr elusen yw'r cronfeydd wrth gefn.

Mae polisi cronfeydd wrth gefn da yn rhoi hyder i randdeiliaid bod cyllid yr elusen yn cael ei reoli ac mae'n ddangosydd o anghenion ariannu'r dyfodol a'i wydnwch cyffredinol.

Mae'r polisi cronfeydd wrth gefn yn ystyried amgylchiadau ariannol yr elusen a ffactorau perthnasol eraill. Rhan bwysig o reolaeth ariannol a chynllunio ymlaen llaw yw penderfynu ar lefel y cronfeydd wrth gefn y mae angen i elusen ei chael. Bydd lefelau cronfeydd wrth gefn sy'n uwch na'r angen yn clymu arian yn ddiangen. Ond os yw lefel y cronfeydd wrth gefn yn rhy isel, mae'n bosibl y bydd diddyledrwydd yr elusen a'i gweithgareddau mewn perygl.

Mae'r elusen yn dilyn canllawiau'r Comisiwn Elusennau ac enghreifftiau o arfer gorau gan elusennau eraill ac mae wedi mabwysiadu polisi cronfeydd wrth gefn sy'n cynnwys lefel darged cronfeydd wrth gefn. Fel sy'n arfer da, mae'r polisi cronfeydd wrth gefn yn cael ei adolygu'n gyson i sicrhau ei fod yn bodloni anghenion ac amgylchiadau newidiol yr elusen.

Mae'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn adolygu Polisi Cronfeydd Awyr Las a lefel darged y cronfeydd wrth gefn yn flynyddol. Ym mis Mawrth 2022, cytunwyd y byddai lefel darged y cronfeydd wrth gefn yn seiliedig ar wariant sydd wedi'i gymeradwyo mewn egwyddor, yn ogystal â'r cyfrifon archwiliedig diweddaraf.

Mae lefel darged cronfeydd wrth gefn yr elusen yn seiliedig ar y cyfrifiad canlynol:

- Costau gweithredu blwyddyn
- 25% o werth cyfartalog 3 blynedd y buddsoddiadau a ddelir
- 25% o werth cyfartalog 3 blynedd gwariant gweithgareddau elusennol (grantiau).

Ym mis Mawrth 2022/23, gosododd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol darged cronfeydd wrth gefn o £3.754 miliwn ar gyfer 2022/23.

Cyfanswm cronfeydd yr Elusen ar 31 Mawrth 2023 oedd £11.8miliwn (2021-22: £12.3miliwn) gyda £7.1miliwn yn gyfyngedig a £4.7miliwn yn anghyfyngedig (2021-22: £6.9miliwn a £5.4miliwn)

Mae'r Elusen felly yn dal cronfeydd wrth gefn (£4.7miliwn) ar lefel sy'n uwch na'r gwerth targed (£3.754miliwn).

Mae colledion buddsoddi heb eu gwireddu yn ystod 2022-23 yn £0.702miliwn. Mae elfen o'r colledion hyn sydd heb eu gwireddu eisoes wedi'u cywiro yn ystod hanner blwyddyn gyntaf 2023-24.

Mae hyn yn amlygu pwysigrwydd cynhyrchu rhoddion anghyfyngedig i'r Elusen fel bod gan yr Ymddiriedolwr yr hyblygrwydd mwyaf i ymateb i anghenion cleifion yn y dyfodol wrth iddynt godi.

Dim ond trwy waredu asedau sefydlog diriaethol y gellir gwireddu un o gronfeydd wrth gefn yr elusen (gweler asedau sefydlog diriaethol, nodyn X yn y Cyfrifon)

FOREWORD

The accounts (financial statements) have been prepared in accordance with the Statement of Recommended Practice: Accounting and Reporting by Charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) second edition issued October 2019 and applies to reporting periods beginning on or after 1 January 2019. This edition consolidates the changes to the Statement of Recommended Practice (SORP) for Update Bulletins 1 and 2, the Charities Act 2011 and changes to UK Generally Accepted Practice since the launch of SORP (FRS102) on 16 July 2014, as it applies for reporting periods beginning on or after 1 January 2015.

STATUTORY BACKGROUND

The Betsi Cadwaladr University Health Board is the corporate trustee of the charity under paragraph 16c of Schedule 2 of the NHS and Community Care Act 1990.

The Trustees have been appointed under s11 of the NHS and Community Care Act 1990.

Awyr Las, the working name of the Betsi Cadwaladr University Health Board Charity and other related Charities, is a registered charity and is constituted under a trust deed dated 23rd September 2010. Within the charity group registration there are two subsidiary charities:

- Betsi Cadwaladr University Health Board Charity; and
- The North Wales Cancer Appeal.

MAIN PURPOSE OF THE FUNDS HELD ON TRUST

The main purpose of the charity is to apply income for any charitable purposes relating to the National Health Service wholly or mainly for the services provided by the Betsi Cadwaladr University Health Board.

Statement of Financial Activities for the year ended 31 March 2023

		Unrestricted funds £000	Restricted Income funds £000	Total Funds 2022-23 £000
	Note			
Incoming resources from generated funds:				
Donations and legacies	3	1,002	554	1,556
Other trading activities	5	150	60	210
Investments	6	98	96	194
Total incoming resources		1,250	710	1,960
Expenditure on:				
Raising Funds	7	146	149	295
Charitable activities	8	999	490	1,489
Total expenditure		1,145	639	1,784
Net gains / (losses) on investments	15	(350)	(352)	(702)
Net income / (expenditure)		(245)	(281)	(526)
Transfer between funds	20	(458)	458	0
Other recognised gains / (losses)				
Gains / (losses) on revaluation of fixed assets	14	0	0	0
Net movement in funds		(703)	177	(526)
Reconciliation of Funds				
Total Funds brought forward	21	5,390	6,937	12,327
Total Funds carried forward		4,687	7,114	11,801

Statement of Financial Activities for the year ended 31 March 2022

		Unrestricted funds £000	Restricted Income funds £000	Total Funds 2021-22 £000
Incoming resources from generated funds:				
Donations and legacies	3	727	1,750	2,477
Other trading activities	5	210	48	258
Investments	6	59	43	102
Total incoming resources		996	1,841	2,837
Expenditure on:				
Raising Funds	7	230	140	370
Charitable activities	8	747	280	1,027
Total expenditure		977	420	1,397
Net gains / (losses) on investments	15	160	108	268
Net income / (expenditure)		179	1,529	1,708
Transfer between funds	20	(63)	63	0
Other recognised gains / (losses)				
Gains / (losses) on revaluation of fixed assets	14	0	0	0
Net movement in funds		116	1,592	1,708
Reconciliation of Funds				
Total Funds brought forward	21	5,274	5,345	10,619
Total Funds carried forward		5,390	6,937	12,327

Balance Sheet as at 31 March 2023

		Unrestricted	Restricted	Total	Total
	Note	funds	Income	31 March	31 March
		£000	funds	2023	2022
			£000	£000	£000
Fixed assets:					
Tangible assets	14	150	0	150	150
Investments	15	3,813	6,014	9,827	10,386
Total fixed assets		3,963	6,014	9,977	10,536
Current assets:					
Debtors	16	669	1,015	1,684	1,833
Cash and cash equivalents	17	589	895	1,484	1,120
Total current assets		1,258	1,910	3,168	2,953
Liabilities:					
Creditors: Amounts falling due within one year	18	(358)	(544)	(902)	(996)
Net current assets / (liabilities)		900	1,366	2,266	1,957
Total assets less current liabilities		4,863	7,380	12,243	12,493
Creditors: Amounts falling due after more than one year	18	(176)	(266)	(442)	(166)
Total net assets / (liabilities)		4,687	7,114	11,801	12,327

The notes on pages 31 to page 58 form part of these accounts.

Signed :

Name : Dyfed Jones (Chair of Trustees)

Date :

Statement of Cash Flows for the year ending 31 March 2023

	Note	Total Funds 2022-23 £000	Total Funds 2021-22 £000
Cash flows from operating activities:			
Net cash provided by (used in) operating activities	19	313	153
Cash flows from investing activities:			
Dividend, interest and rents from investments	6	194	102
Proceeds from the sale of investments	15	1,541	7,902
Purchase of investments	15	(1,805)	(8,275)
(Increase) / decrease in cash awaiting investment	15	122	311
Net cash provided by (used in) investing activities		52	40
Change in cash and cash equivalents in the reporting period		365	193
Cash and cash equivalents at the beginning of the reporting period	17	1,119	926
Cash and cash equivalents at the end of the reporting period	17	1,484	1,119

Note on the Accounts

1 Accounting Policies

a) Basis of preparation

The financial statements have been prepared under the historic cost convention, with the exception of investments which are included at fair value.

The accounts (financial statements) have been prepared in accordance with the Statement of Recommended Practice: Accounting and Reporting by Charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) second edition issued October 2019 and applies to reporting periods beginning on or after 1 January 2019. This edition consolidates the changes to the Statement of Recommended Practice (SORP) for Update Bulletins 1 and 2, the Charities Act 2011 and changes to UK Generally Accepted Practice since the launch of SORP (FRS102) on 16 July 2014, as it applies for reporting periods beginning on or after 1 January 2015.

The accounts (financial statements) have been prepared to give a 'true and fair' view and have departed from the Charities (Accounts and Reports) Regulations 2008 only to the extent required to provide a 'true and fair view'. This departure has involved following Accounting and Reporting by Charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) issued on 16 July 2014 and as amended in the second edition issued October 2019.

The Trustees consider that there are no material uncertainties about the Charity's ability to continue as a going concern. There are no material uncertainties affecting the current year's accounts.

In future years, the key risks to the Charity are a fall in income from donations or investment income but the trustees have arrangements in place to mitigate those risks (see the risk management and reserves sections of the annual report for more information).

The Charity meets the definition of a public benefit entity under FRS 102.

b) Funds structure

Where there is a legal restriction on the purpose to which a fund may be put, the fund is classified either as:

- A restricted fund or
- An endowment fund.

Restricted funds are those where the donor has provided for the donation to be spent in furtherance of a specified charitable purpose. The Charity's restricted funds tend to result from appeals or legacies for specified purposes.

Endowment funds arise when the donor has expressly provided that the gift is to be invested and only the income of the fund may be spent. These funds are sub-analysed between those where the Trustees have the discretion to spend the capital (expendable endowment) and those where there is no discretion to expend the capital (permanent endowment). The charity has no permanent or expendable endowment funds.

Those funds which are neither endowment nor restricted income funds, are unrestricted income funds which are sub-analysed between designated (earmarked) funds where the Trustees have set aside amounts to be used for specific purposes or which reflect the non-binding wishes of donors and unrestricted funds which are at the Trustees' discretion, including the general fund which represents the charity's reserves. The major funds held in each of these categories are disclosed in note 21.

c) Incoming resources

Income consists of donations, legacies, income from charitable activities and investment income.

Donations are accounted for when received by the charity. All other income is recognised once the charity has entitlement to the resources, it is probable (more likely than not) that the resources will be received and the monetary value of incoming resources can be measured with sufficient reliability.

Where there are terms or conditions attached to incoming resources, particularly grants, then these terms or conditions must be met before the income is recognised as the entitlement condition will not be satisfied until that point. Where terms or conditions have not been met or uncertainty exists as to whether they can be met then the relevant income is not recognised in the year and deferred and shown on the balance sheet as deferred income.

d) Incoming resources from legacies

Legacies are accounted for as incoming resources either upon receipt or where the receipt of the legacy is probable, whichever falls sooner.

Receipt is probable when:

- Confirmation has been received from the representatives of the estate(s) that probate has been granted
- The executors have established that there are sufficient assets in the estate to pay the legacy and
- All conditions attached to the legacy have been fulfilled or are within the charity's control.

If there is uncertainty as to the amount of the legacy and it cannot be reliably estimated then the legacy is shown as a contingent asset until all of the conditions for income recognition are met.

e) Resources expended and irrecoverable VAT

All expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all costs related to each category of expense shown in the Statement of Financial Activities. Expenditure is recognised when the following criteria are met:

- There is a present legal or constructive obligation resulting from a past event
- It is more likely than not that a transfer of benefits (usually a cash payment) will be required in settlement
- The amount of the obligation can be measured or estimated reliably.

Irrecoverable VAT is charged against the category of resources expended for which it was incurred.

f) Recognition of expenditure and associated liabilities as a result of grants

Grants payable are payments made to linked, related party or third party NHS bodies and non NHS bodies, in furtherance of the charitable objectives of the funds held on trust, primarily relief of those who are sick.

Grant payments are recognised as expenditure when the conditions for their payment have been met or where there is a constructive obligation to make a payment.

A constructive obligation arises when:

- We have communicated our intention to award a grant to a recipient who then has a reasonable expectation that they will receive a grant.
- We have made a public announcement about a commitment which is specific enough for the recipient to have a reasonable expectation that they will receive a grant.
- There is an established pattern of practice which indicates to the recipient that we will honour our commitment.

The Trustees have control over the amount and timing of grant payments and consequently where approval has been given by the Trustees and any of the above criteria have been met then a liability is recognised.

Grants are not usually awarded with conditions attached. However, when they are those conditions have to be met before the liability is recognised.

Where an intention has not been communicated, then no expenditure is recognised but an appropriate designation is made in the appropriate fund. If a grant has been offered but there is uncertainty as to whether it will be accepted or whether conditions will be met then no liability is recognised but a contingent liability is disclosed.

g) Allocation of support costs

Support costs are those costs which do not relate directly to a single activity. These include staff costs, costs of administration, internal and external audit costs. Support costs have been apportioned between fundraising costs and charitable activities on an appropriate basis. The analysis of support costs and the bases of apportionment applied are shown in note 11.

h) Fundraising costs

The costs of generating funds are those costs attributable to generating income for the charity, other than those costs incurred in undertaking charitable activities or the costs incurred in undertaking trading activities in furtherance of the charity's objects. The costs of generating funds represent fundraising costs together with investment management fees. Fundraising costs include expenses for fundraising activities and a fee paid to a related party, the Health Board, under a fundraising agreement. The fee is used to pay the salaries and overhead costs of the Health Boards' fundraising office.

i) Charitable activities

Costs of charitable activities comprise all costs incurred in the pursuit of the charitable objects of the charity. These costs, where not wholly attributable, are apportioned between the categories of charitable expenditure in addition to the direct costs. The total costs of each category of charitable expenditure include an apportionment of support costs as shown in note 8.

j) Tangible assets

Tangible fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses. Cost includes the original purchase price (or value of the asset on a full replacement cost basis if donated), costs directly attributable to bringing the asset to its working condition for its intended use, dismantling and restoration costs. Tangible fixed assets are capitalised if they are capable of being used for more than one year and have a cost equal to or greater than £5,000.

Land is stated at open market value. Valuations are carried out by a professional valuer at least every five years with an impairment review undertaken in all other years. No depreciation is applied to land.

Tangible fixed assets are derecognised on disposal or when no future economic benefits are expected. On disposal, the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount is recognised in the Statement of Financial Activities (SoFA).

k) Investments

Investments are a form of basic financial instrument. Fixed asset investments are initially recognised at their transaction value and are subsequently measured at their fair value (market value) at the balance sheet date. The Statement of Financial Activities includes the net gains and losses arising on revaluation and disposals throughout the year. Investments are included in the Balance Sheet at the current mid price market value quoted by the Investment Managers, Brewin Dolphin. The SORP recommends that the bid price market value be used in valuing stocks and shares, although the difference between bid and mid market price is not material, the difference as at 31st March 2023 being £3.8k.

The main form of financial risk faced by the charity is that of volatility in equity markets and other investment markets due to wider economic conditions, the attitude of investors to investment risk and changes in sentiment concerning equities and within particular sectors. Further information on the charity's investments can be found in note 15.

l) Debtors

Debtors are amounts owed to the charity. They are measured on the basis of their recoverable amount.

m) Cash and cash equivalents

Cash at bank and in hand is held to meet the day to day running costs of the Charity as they fall due. Cash equivalents are short term, highly liquid investments, usually in notice interest bearing savings accounts.

n) Creditors

Creditors are amounts owed by the Charity. They are measured at the amount that the Charity expects to have to pay to settle the debt.

Amounts which are owed in more than a year are shown as long term creditors.

o) Realised gains and losses

All gains and losses are taken to the Statement of Financial Activities as they arise. Realised gains and losses on investments are calculated as the difference between sales proceeds and opening carrying value (purchase date if later). Unrealised gains and losses are calculated as the difference between the closing and opening carrying values, adjusted for purchases and sales.

2 Related party transactions

During the year none of the Trustee's Representatives or members of the key management staff or their close relatives have undertaken any material transactions with the Betsi Cadwaladr University Health Board Charitable Funds.

Board Members (and other senior staff) take decisions both on Charity and Exchequer matters but endeavour to keep the interests of each discrete and do not seek to benefit personally from such decisions. Declarations of personal interest have been made in both capacities and are available to be inspected by the public.

The Charity has made grant payments for revenue and capital to the Betsi Cadwaladr University Health Board. Such payments are for specific items which are in furtherance of the Charity's objectives. The Betsi Cadwaladr University Health Board prepares its accounts in accordance with the Government Financial Reporting Manual (FReM) and International Financial Reporting Standards (IFRS), whereas the Charity prepares its accounts in accordance with FRS 102. The Charity, therefore, recognises a constructive obligation when it awards a grant, whereas the Health Board recognises it when the grant is received. This creates a timing issue as the Charity recognises expenditure before the Health Board does.

In its accounts and under FRS 102, the Charity recognises that it has made grant payments to the Betsi Cadwaladr University Health Board totalling £1.38million (2021-22: £0.94 million).

Under the FReM and IFRS, grant payments to the Betsi Cadwaladr University Health Board totalled £1.16 million (2021-22: £1.24 million). The Charity reported liabilities of £0.26m with the Health Board as at 31st March 2023 (2021-22: £0.29m).

The audited accounts of the Betsi Cadwaladr University Health Board are included in their annual report and accounts and are available from their website.

All Board Members are required to submit an annual Declaration of Interests covering the following seven areas:

- Interest in a company which may compete for an NHS contract to supply goods and services to Betsi Cadwaladr University Local Health Board
- Any self-beneficial interest in a private care home, hostel or independent health care provider
- Any relevant outside employment, including self employment, whilst employed by the Health Board
- Interest in the Pharmaceutical Industry or Allied Commercial Sector
- Personal links to, or relationships with, individuals in local or national government / AMs / MPs
- Councillorships, Directorships or any other relevant position
- Any other matters to declare (including issues relating to personal relationships and maintaining clear professional boundaries)

Declarations are also required where an individual Board member does not have any interests to declare.

The following tables details all interests declared by Board Members during the 2022-23 financial year including any material transactions with related parties.

Directors/Executive Directors

Name	Details of positions held during the financial year	Dates positions held	Details of interest declared
J Whitehead	Chief Executive	01.04.22 - 15.11.22	Spouse is on the GP Performers List and works as a locum in GP practices and the Health Board's Out of Hours service.
N Lyons	Executive Medical Director	01.04.22 - 31.03.23	Wife works for the Health Board as an Allied Health Professional (AHP) in Cancer Services.

G Thomason	Executive Director of Nursing and Midwifery	01.04.22 - 31.07.22	Director of Regency Circle Ltd, a provider of management consultancy services.
A Wood	Executive Director of Nursing	01.08.22 - 31.03.23	Member of the Royal College of Nursing
R Nolan	Acting Executive Director of Finance	01.09.22 - 30.11.22	Wife is Regional Assurance Director for Mersey Internal Audit Agency Stepson works for Meditech as a software developer Director and Trustee, BMC access and Conservation Trust
S Webster	Interim Executive Director of Finance	03.11.22 - 31.03.23	Director, Respiratory Innovation Wales Limited
J C Stockport	Executive Director Transformation and Strategic Planning	01.04.22 - 31.03.23	Director, Great Selection Trading Ltd
A Thomas	Executive Director Therapies and Health Sciences	01.04.22 - 16.10.22	Spouse is employed by Boots UK as an Accuracy Checking Technician Son is employed by the Health Board (nature of the role has not been disclosed).
G Evans	Acting Executive Director Therapies and Health Sciences	01.04.22 - 31.03.23	Wife is an employee of the Health Board as a Nurse on an Intensive Care Unit

Independent Board Members

M Polin OBE QPM	Chair	01.04.22 - 27.02.23	Wife is employed by the Health Board as a Health Visitor
-----------------	-------	---------------------	--

D Edwards	Chair	27.02.23 – 31.03.23	Llund Bol Foodbank – Volunteer Non-Executive Director – Antur Nantlle Cyfyngedig Former Non-Executive Director – Welsh Finance Authority (to 27.02.23) Former Non-Executive Director – Public Health Wales NHS Trust (to 27.02.23) Commissioner – Northern Transport Commission Member – Welsh Language Partnership Council, Welsh Government Member – Plaid Cymru Member – CND Cymru Member – Institute of Welsh Affairs Member – Calfaria Chapel, Penygroes Wife is employed by the Health Board as a Lead Practice Education Facilitator Sister-in-law is employed by the Health Board as a Sonographer
LJ Reid	Independent Member and Vice Chair	01.04.22 – 27.02.23	Committee Chair for the Primary Care Appeals Service, NHS Resolution Specialist advisor for the Care Quality Commission Justice of the Peace for HMCTS, North Wales Central Director of Anakrisis Ltd which provides specialist training and advisory services to NHS England Husband is a GP in St Asaph, Denbighshire
Prof N Callow	Independent Member	01.04.22 – 27.03.23	Pro Vice-Chancellor Learning and Teaching and Head of College of Human Sciences, Bangor University
Cllr C Carlisle	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	County Councillor for Colwyn Ward, Conwy County Borough Council Cabinet Member for Social Care and Safeguarding Deputy Chairman (political) Clwyd West Conservatives Governor at Ysgol Bryn Elan Member of the Conwy and Denbighshire Joint Adoption Panel Panel member of Conwy and Denbighshire Public Services Board

J Cunliffe	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	Director of Abernet Ltd Member of the Joint Audit Committee, North Wales Police and Crime Commissioner
H Hesketh Evans OBE	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	Councillor for Denbighshire County Council Founder Chairman and Member North Wales Economic Ambition Board
J F Hughes	Independent Member	01.04.22 – 27.03.23	Daughter is employed in an administrative role for the Health Visitor Team in Caernarfon
Cllr R Medwyn Hughes	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	Director of Meditel Limited Local Authority member of Plaid Cymru, Gwynedd County Council Member of the Care Scrutiny Committee and the Audit and Governance Committee at Gwynedd County Council Councillor – Bangor City Community/Town Council
R Micklewright	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	Fellow of the Chartered Institute of Public Finance and Accountancy (CIPFA) Member of the Institute of Directors Director, Dairyscroft Ltd Wife works in the NHS
J Gallanders BEM	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	Clerk at Maelor South Community Council Chair at Wrexham Warehouse Project
L Tomos CBE	Independent Member	01.04.22 – 27.02.23	Trustee for Cygnor Llyfrau Cymru/Books Council of Wales
G Williams	Independent Member	27.02.23 – 31.03.23	Welsh Government – Chair of the expert panel supporting the Independent Commission on the Constitutional Future of Wales Director – Galdeford Investments Ltd Director – Ludlow and District Community Association Ltd T/A Ludlow Assembly Rooms Chair and Director – Mid Wales Opera Ltd

K Balmer CPFA	Independent Member	27.02.23 – 31.03.23	Member of the Chartered Institute of Public Finance and Accountancy (CIPFA) Chief Executive Officer Groundwork North Wales Board Member Natural Resources Wales Founder and Trustee Cycling 4 All Director, IK Tech Limited Director, Nant Mill Community Trust Director, Skill Hive CIC
R Watcyn Jones	Independent Member	27.02.23 – 31.03.23	Trustee and Chair of Hanes Llandocho

Associate Board Members

M Edwards	Associate Board Member	01.04.22 – 25.06.22	Corporate Director and Statutory Director of Social Services at Gwynedd Council Lead Director for ADSS Cymru on the Welsh Language Member of the Welsh Language Partnership Board Chair of the Regional Integrated Commissioning Board Member of the Regional Partnership Board
F Roberts	Associate Board Member	29.07.22 – 31.03.23	Director of Social Services and Head of Children's Services Isle of Anglesey County Council Leadership Group Member ADSS Cymru Chair Person Dawns i Bawb
C Budden	Associate Board Member	01.04.22 – 31.03.23	Chef Executive of Clwyd Alyn Housing Association Director, Tai Elwy Limited Director, Tir Tai Limited Director, Penarian Housing Finance plc Welsh Government Housing Support National Advisory Board Member Vice Chair of the North Wales and Mersey Dee Business Council Fellow of the Chartered Institute of Housing
J Wild	Associate Board Member	01.04.22 – 31.03.23	Trustee and Officer of the British Society of Audiology Sister is a GP

Footnote *

No other Health Board members who served during the 2022-23 financial year disclosed any related party interests.

Where Directors had made declarations in previous years but these had not been updated in 2022-23 the most recent available information, including the year of declaration, has been included in this note.

The following Directors made nil declarations in 2021-22 but these were not updated or confirmed for 2022-23:

Name	Details of position	Date position held
A L Brereton	Board Secretary	01.04.2022 – 03.04.2022
G Harris	Executive Director of Integrated Clinical Delivery/Deputy Chief Executive Acting Chief Executive	01.04.2022 – 15.11.2022 16.11.2022 – 31.03.2023

H Hesketh Evans joined and left the Health Board during the year and did not make a declaration. Information within the note was published on the Health Board's website during the term of office.

Material transactions between the Charity and related parties disclosed during 2022-23 were as follows:	Expenditure with related party £000	Amounts owed to related party £000	Income from related party £000	Amounts owed by related party £000
Bangor University	43.9	6.3	1.6	0.0
Conwy County Council	1.0	0.0	0.2	0.0
Denbighshire County Council	0.7	0.0	0.0	0.0
Cyngor Gwynedd/Gwynedd County Council	0.0	0.0	1.0	1.0
Groundwork North Wales	0.7	-0.1	0.0	0.0

3 Income from donations and legacies

	Unrestricted funds £000	Restricted Income funds £000	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Donations	1,002	102	1,104	746
Legacies	0	452	452	1,731
	1,002	554	1,556	2,477

4 Role of volunteers

Like all charities, the Betsi Cadwaladr University Health Board Charity is reliant on a team of volunteers for our smooth running. Our volunteers perform two roles:

- Fund advisors – Within the Charity there are 449 (2021-22: 435) designated funds which are identified to specific areas and/or services. Every fund has at least one fund advisor, who acts as the authorised signatory on the fund for purchases up to £5,000 and receives monthly statements as to the income and expenditure on the fund. Fund advisors are responsible for ensuring that the expenditure they authorise from their funds is appropriate and fits in with the objects of the fund and the Charity. They are also responsible for ensuring that their designated fund is never in a deficit position.
- Fundraisers – A number of volunteers actively support the Charity by running events such as coffee mornings, sponsored walks and sports tournaments, as well as supporting events directly organised by the charity.

In accordance with the SORP, due to the absence of any reliable measurement basis, the contribution of these volunteers is not recognised in the accounts.

5. Other trading activities

Income from other trading activities arises from fundraising events that are organised by the Charity, or by volunteers in aid of the Charity. These include events such as coffee mornings, cake bakes, sporting challenges and sponsored walks. The Charity generated £210,000 income from other trading activities during the financial year (2021-22 £258,000).

6. Gross investment income

	Unrestricted funds £000	Restricted Income funds £000	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Fixed asset equity and similar investments	93	96	189	102
Short term investments, deposits and cash on deposit	5	0	5	0
	98	96	194	102

7. Analysis of expenditure on raising funds

	Unrestricted funds £000	Restricted Income funds £000	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Fundraising office	115	114	229	241
Fundraising events	6	5	11	57
Investment management	17	17	34	38
Support costs	8	13	21	34
	146	149	295	370

8. Analysis of expenditure on charitable activity

	Grant funded activity £000	Support costs £000	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Grants for NHS Capital expenditure	310	24	334	153
Staff education and welfare (including gift in kind)	480	33	513	78
Patient education and welfare	647	41	688	635
Medical research	(56)	10	(46)	160
	1,381	108	1,489	1,026

Gifts in kind worth £1,859 were received and used for the benefit of staff in 2022-23 (2021-22 £5,935).

9. Analysis of grants

The Charity does not make grants to individuals. All grants are made to the Betsi Cadwaladr University Health Board to provide for the care of NHS patients in furtherance of our charitable aims. The total cost of making grants, including support costs, is disclosed on the face of the Statement of Financial Activities and the actual funds spent on each category of charitable activity, is disclosed in note 8.

The Trustees operate a scheme of delegation for the charitable funds, under which fund advisors manage the day to day disbursements on their projects, in accordance with the directions set out by the Trustees in the Charity Standing Financial Instructions. Funds managed under the scheme of delegation represent ongoing activities and it is not possible to segment these activities into discrete individual grant awards. The Trustees do make grant awards based on invited applications from the Betsi Cadwaladr University Health Board.

10. Movements in funding commitments

	Current liabilities £000	Non-current liabilities £000	Total 31 March 2023 £000	Total 31 March 2022 £000
Opening balance at 1 April (see note 18)	575	166	741	1,010
Increase / (decrease) in liabilities	23	276	299	(269)
Closing balance at 31 March (see note 18)	598	442	1,040	741

As described in notes 8 and 9, the charity awards a number of grants in the year. Many grants are awarded and paid out in the same financial year. However, some grants, especially those relating to research and development or for funding specific posts are multi-year grants paid over a longer period.

11. Allocation of support costs

Governance costs are those support costs which relate to the strategic and day to day management of a charity.

Support and overhead costs are allocated between fundraising activities and charitable activities based on the proportion of expenditure incurred against them both during the year. These support and overhead costs are then further allocated to unrestricted and restricted funds based on the balance held in these funds.

	Raising funds £000	Charitable activities £000	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Governance				
External audit	4	20	24	21
Finance and administration	7	37	44	45
Total governance	11	57	68	66
Finance and administration	8	43	51	50
Other costs	2	8	10	9
	21	108	129	125

	Unrestricted funds £000	Restricted Income funds £000	Total Funds 2022-23 £000	Total Funds 2021-22 £000
Raising funds	8	13	21	33
Charitable activities	42	66	108	92
	50	79	129	125

12. Trustees' remuneration, benefits and expenses

The Charity does not make any payments for remuneration nor to reimburse expenses to the Charity Trustees for their work undertaken as Trustees.

13. Auditors remuneration

The auditors remuneration of £24,174 (2021-22: £20,937) related solely to the audit of the statutory annual report and accounts.

14. Tangible fixed assets

	Freehold land 2022-23 £000	Freehold land 2021-22 £000
Cost and valuation		
Balance brought forward	150	150
Additions	0	0
Revaluations	0	0
Disposals	0	0
Balance at 31 March	150	150
Depreciation and impairments		
Balance brought forward	0	0
Disposals	0	0
Impairment	0	0
Balance at 31 March	0	0
Net book value at 1 April	150	150
Net book value at 31 March	150	150

During 2017-18, a piece of land located in Porthmadog was donated to the charity, for the benefit of the Madog Community & Hospital fund. The land was independently and professionally valued at open market value by the District Valuer in March 2021. There has been no impairment to the land in 2022-23. The charity is reviewing options on the use of the land and intends to decide on plans for its future sale or use in 2024/25

15. Fixed asset investments

Movement in fixed assets investments

	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Market value brought forward	10,387	10,057
Add: additions to investments at cost	1,805	8,275
Less disposals at carrying value	(1,541)	(7,902)
Increase / (decrease) in cash awaiting investment	(122)	(311)
Add net gain / (loss) on revaluation	(702)	268
Market value as at 31 March	9,827	10,387

All investments are carried at their fair value.

All of the Charity's investments are held within a portfolio which is managed by Brewin Dolphin Limited. The key objective of the portfolio is to preserve and grow the investments' value in real terms, in order to continue to support charitable distributions over the long term. In order to meet this objective, the Trustees have agreed on a 'balanced' approach for the investment strategy. A 'balanced' portfolio is intended to achieve steady growth over the long term through a diversified approach to investment. Attention is paid to avoiding the worst of the downside and capturing some, but not all, of the upside of financial market returns. Capital preservation in real terms over a long time horizon is the primary objective, and some volatility is acceptable in order to achieve this.

The environment for investors remains challenging, highly volatile and valuations are much lower. In managing our portfolios, Brewin Dolphin Limited assess these risks and the potential impact they will have on the portfolio on an on-going basis. They also adjust investments to make the most of opportunities and to protect against risks as they see them. Risks promote uncertainty and make markets unpredictable over short periods. A solid allocation to diversifying assets and portfolio protection has therefore been maintained, resulting in risk within the portfolio being considerably lower than the broader equity markets.

16. Analysis of current debtors

Debtors under 1 year

	Total 31 March 2023 £000	Total 31 March 2022 £000
Accrued income	1,646	1,807
Prepayments	0	0
Other debtors	38	26
	<u>1,684</u>	<u>1,833</u>

17. Analysis of cash and cash equivalents

	Total 31 March 2023 £000	Total 31 March 2022 £000
Cash in hand	1,484	1,120
	<u>1,484</u>	<u>1,120</u>

No cash or cash equivalents or current asset investments were held in non-cash investments or outside of the UK.

18. Analysis of liabilities

	Total 31 March 2023 £000	Total 31 March 2022 £000
Creditors under 1 year		
Trade creditors	47	56
Creditors owed to Betsi Cadwaladr University Health Board	257	296
Accruals for grants owed to NHS bodies	598	575
Other accruals	0	3
Deferred Income	0	66
	902	996
Creditors over 1 year		
Accruals for grants owed to NHS bodies	442	166
	442	166
Total creditors	1,344	1,162

19. Reconciliation of net income / expenditure to net cash flow from operating activities

	Total 2022-23 £000	Total 2021-22 £000
Net income / (expenditure) (per Statement of Financial Activities)	(526)	1,708
Adjustment for:		
(Gains) / losses on investments	702	(268)
Dividends, interest and rents from investments	(194)	(102)
Donated fixed assets	0	0
(Increase) / decrease in debtors	149	(1,037)
Increase / (decrease) in creditors	182	(148)
Net cash provided by (used in) operating activities	313	153

20. Transfer between funds

There has been the following transfers between material designated funds:

- £457,716 was transferred from General Funds (unrestricted) to various restricted funds to reimburse net overall charity costs, less income from interest and investment gain/loss. This is also included in Other Funds in Note 21.b.

21. Analysis of funds

a) Analysis of restricted fund movement

	Balance 1 April 2022 £000	Income £000	Expenditure £000	Transfers £000	Gains and (losses) £000	Balance 31 March 2023 £000
Leukaemia/Allied Blood Disease - YMW	196	3	(6)	15	(12)	196
Cardiology Fund - East	167	2	(31)	12	(9)	141
Wrexham Maelor General Fund	251	6	(7)	18	(14)	254
Wrexham Medical Institute	324	5	(10)	25	(19)	325
Pathology Leukaemia/Haematology - Glan	127	2	(6)	9	(7)	125
Cancer Charitable Fund - Glan Clwyd	808	150	(117)	82	(64)	859
General Fund - Glan Clwyd	348	140	(15)	24	(17)	480
North Wales Cancer Centre Appeal	551	137	(34)	58	(45)	667
BCU Legacies Holding Fund	1,756	(205) **	0	0	0	1,551
Ysbyty Gwynedd General Purposes	669	25	(21)	52	(41)	684
Llandudno General Purposes	245	88	(10)	17	(12)	328
Ruthin Community Hospital General Purp	174	3	(22)	16	(12)	159
Ophthalmic Unit - H M Stanley	134	3	(12)	13	(10)	128
Renal Unit - YG	101	2	(13)	10	(8)	92
Oncology Fund - Glan Clwyd	99	2	(18)	8	(7)	84
Other Funds	987	347	(317)	99	(75)	1,041
	6,937	710	(639)	458	(352)	7,114

The Trustees have set an opening or closing balance of £100,000 or above as the threshold for the separate reporting of material designated funds. In the interests of accountability and transparency a complete breakdown of all such funds is available upon written request.

The objects of each of the restricted funds are to benefit the patients of the area, department or service stated in the funds' name, in accordance with the Charity's overall objectives. There is one fund listed above that is not aligned to a specific area:

- The BCU Legacies fund holds the accruals for legacies where probate has been granted, but we have not yet received the cash. This fund is used to protect the designated funds from fluctuations in the final legacy received. When the legacy is received it will be credited to the designated fund specified in the Will and the accrual will be reversed out from the BCU Legacies Holding fund.

- **The negative £205,000 income reported against BCU Legacies Holding Fund is the net movement of entries on that fund. New Legacy income of £294,000 has been accrued in 2022-23, which is offset by a reversal of previous years legacy accruals of £359,000 which have now been received in year and moved to the applicable funds as income received, and a £140,000 reduction in values due to changes to the accrued Debtor Legacy from previous year.
- During 2022-23 Legacies cash of £359,000 was received and the original accrual reversed within the BCU Legacies Holding fund, with the income disclosed against the appropriate restricted funds in the year that it has been received, being £68,000 Cancer Charitable Fund - Glan Clwyd, £84,000 Ysbyty Glan Clwyd General Fund, £84,000 Llandudno Hospital General Fund, £33,000 North Wales Cancer Centre Appeal, £2,000 Wrexham Maelor General Fund and £88,000 other various funds.
- The below table provides an analysis of the £359,000 Legacies income received and allocation of the income disclosed against the appropriate fund in 2022-23.

Fund	Allocation of 2022-23 Legacy Income received £'000
Wrexham Maelor General Fund	2
Cancer Charitable Fund - Glan Clwyd	68
General Fund - Glan Clwyd	84
North Wales Cancer Centre Appeal	33
BCU Legacies Holding Fund	(359)
LLandudno General Purposes	84
Other Funds	88
Total	0

b) Analysis of unrestricted and material designated fund movements

	Balance 1 April 2022 £000	Income £000	Expenditure £000	Transfers £000	Gains and (losses) £000	Balance 31 March 2023 £000
Cancer Support Group - YMW	358	26	(114)	0		270
Cardiology Department Central - Patients Fun	107	4	(39)	0		72
Cancer Charitable Fund - Glan Clwyd	802	47	0	0		849
Madog Community & Hospital Fund - Land	135	0	0	0		135
Alaw Ward - YG	765	273	(90)	0		948
Gynae Services - West	108	1	(21)	0		88
General Funds - West	133	(1)	0	0		132
General Funds - Llandudno	131	0	0	0		131
General Funds - Investment Gains / Losses	1,979	(105)	0	0	(591)	1,283
Other Funds	857	1,005	(881)	(458)	241	764
	5,375	1,250	(1,145)	(458)	(350)	4,672

The objects of each of the unrestricted funds are to benefit the patients of the area, department or service stated in the funds' name, in accordance with the Charity's overall objectives. There is one fund listed above that is not aligned to a specific area:

- The Investment Gains fund holds the unallocated and unrealised gains and losses on the investment portfolio. This fund is used to protect the other designated funds from fluctuations in the investment values.

The General Funds include all donations for which a donor has not expressed any preference as to how the funds shall be spent. These funds are applied for any charitable purpose to the benefit of the patients of the Health Board, at the discretion of the Trustees.

The Trustees have set an opening or closing balance of £100,000 or above as the threshold for the separate reporting of material designated funds. In the interests of accountability and transparency a complete breakdown of all such funds is available upon written request.

22. Post balance sheet events

The accounting statements are required to reflect conditions applying at the end of the financial year. No adjustments have therefore been made in respect of changes to the market value of investments following the end of the accounting period.

The Charity receives a quarterly portfolio report from its investment managers and the market value of investments held by the Charity has increased by £256,000 to the end of November 2023, as detailed below:

	31 March 2023 £000	30 November 2023 £000	Movement £000	Movement %
Investments	9,827	10,083	256	2.61%

Statement of the Trustee's Finance Representative's Responsibilities

As the Trustee's Finance Representative for the Charity, I am responsible for:

- the maintenance of financial records appropriate to the activities of the funds.
- the establishment and monitoring of a system of internal control.
- the establishment of arrangements for the prevention of fraud and corruption.
- the preparation of annual financial statements which give a true and fair view of the Charity and the results of its operations.

In fulfilment of these responsibilities I confirm that the financial statements set out on pages 1 to 16 attached have been compiled from and are in accordance with the financial records maintained by the Trustee and with applicable accounting standards and policies for the NHS.

Trustee's Finance Representative

Date of sign off

Statement of the Trustee's Responsibilities in Respect of the Accounts

The Trustee's Representatives are required under the Charities Act 2011 to prepare accounts for each financial year. The Welsh Government, with the approval of HM Treasury, directs that these accounts give a true and fair view of the financial position of the Charity. In preparing those accounts, the Trustee's Representatives are required to:

- apply on a consistent basis accounting policies laid down by the First Minister for Wales with the approval of HM Treasury.
- make judgements and estimates which are reasonable and prudent.
- state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the accounts.

The Trustee's Representatives confirm that they have complied with the above requirements in preparing the accounts.

The Trustee's Representatives are responsible for keeping proper accounting records which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the Charity and to enable them to ensure that the accounts comply with requirements outlined in the above mentioned direction by the Welsh Government. They are also responsible for safeguarding the assets of the Charity and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

By order of the Trustees

Dyfed Jones

Trustee's Representative / Date

Russell Caldicott

Trustee's Finance Representative / Date

Atodiad 1 – Aelodau'r Bwrdd a Phwyllgorau 2022/23

Bu nifer o newidiadau i aelodaeth y Bwrdd gan gynnwys trefniadau dros dro a chamu i fyny ac fe'u hadlewyrchir yn y tabl isod.

Enw	Swydd	Tymor
Chris Stockport	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid, Cynllunio Strategol a Chomisiynu	Amherthnasol
Gareth Evans	Cyfarwyddwr Dros Dro Therapïau a Gwasanaethau Iechyd	Amherthnasol
Adrian Thomas	Cyfarwyddwr Gweithredol Therapïau a Gwasanaethau Iechyd	Hyd at 16 Hydref 2022
Teresa Owen	Cyfarwyddwr Gweithredol Iechyd Cyhoeddus	Amherthnasol
Sue Green	Cyfarwyddwr Gweithredol y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol	Amherthnasol

Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Mark Polin	Cadeirydd (hyd at 27.02.23)		- Cadeirydd y Bwrdd - Cadeirydd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	
Lucy Reid	Aelod Annibynnol Is-gadeirydd (hyd at 27.02.23)	- Cymunedau - Gofal Sylfaenol ac Iechyd Meddwl	- Aelod o'r Bwrdd - Cadeirydd y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad - Cadeirydd y Pwyllgor Cydymffurfiaeth Iechyd Meddwl a Galluedd - Aelod o'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	Pryderon

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Y Cyng. Cheryl Carlisle	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Y gymuned	- Aelod o'r bwrdd - Aelod o'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad - Aelod o'r Pwyllgor Cydymffurfiaeth Iechyd Meddwl a Galluedd - Aelod o'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	- Gofalwyr - Plant a Phobl ifanc
Y Cyng. Richard Medwyn Hughes	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Awdurdod Lleol	- Aelod o'r Bwrdd - Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio - Is-gadeirydd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	- Cynnwys y Cyhoedd a Chleifion - Y Gymraeg
Yr Athro Nicola Callow	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Prifysgol	- Aelod o'r Bwrdd - Is-gadeirydd y Pwyllgor Partneriaeth, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth	
Jackie Hughes	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Undebau Llafur	- Aelod o'r Bwrdd - Aelod o'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth - Aelod o'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad - Cadeirydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol - Fforwm Partneriaeth Leol Ex Officio	- Trais ac Ymddygiad Ymosodol - Cydraddoldeb
John Cunliffe	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Y gymuned	- Aelod o'r Bwrdd - Cadeirydd y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth - Aelod o'r Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth	
Hugh Evans	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Y gymuned	- Aelod o'r bwrdd - Aelod o'r Pwyllgor Archwilio - Aelod o'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad	

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Richard Micklewright	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Y gymuned	- Aelod o'r bwrdd - Aelod o'r Pwyllgor Archwilio - Aelod o'r Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth	
Linda Tomas	Aelod Annibynnol (hyd at 27.02.23)	Y gymuned	- Aelod o'r bwrdd - Aelod o'r Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth - Cadeirydd y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth - Aelod o'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	
Dyfed Edwards	Aelod Annibynnol (o 27.02.23)	Y gymuned	- Cadeirydd y Bwrdd - Cadeirydd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Rhian Watcyn Jones	Aelod Annibynnol (o 27.02.23)	Cymunedau	- Aelod o'r bwrdd - Cadeirydd y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad - Aelod o'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth (o 28.04.23)	
Karen Balmer	Aelod Annibynnol (o 27.02.23)	Cymunedau	- Aelod o'r bwrdd - Is-gadeirydd y Pwyllgor Archwilio (o 15.05.23) - Aelod o'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth (o 28.04.23) - Aelod o'r Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth (o 12.05.23)	

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Gareth Williams	Aelod Annibynnol (o 27.02.23)	Cymunedau	- Aelod o'r bwrdd - Cadeirydd Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth (o 12.05.23) - Aelod o'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth (o 28.04.23) - Aelod o'r Pwyllgor Archwilio (o 15.05.23)	
Jo Whitehead	Prif Weithredwr (hyd at 15.11.22)		- Aelod o'r Bwrdd - Yn bresennol yn y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth - Yn bresennol Pwyllgor Archwilio (o leiaf yn flynyddol) - Cyd Gadeirydd / Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Lleol	
Gill Harris	Dirprwy Brif Weithredwr (hyd at 15.11.22) Cyfarwyddwr Gweithredol Cyflenwi Clinigol Integredig (o 01.04.23) gan gynnwys Prif Weithredwr Dros Dro (o 16.11.22 hyd at 27.03.23)		- Aelod o'r Bwrdd - Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad (hyd at fis Gorffennaf 2022) - Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Leol - Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth - Yn bresennol yn y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth - Yn bresennol yn y Pwyllgor Archwilio	
Gaynor Thomason	Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Nyrsio a Bydwreigiaeth (hyd at 31.7.22)		- Aelod o'r Bwrdd - Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad (hyd at fis Awst 2022) - Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Leol	

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
			• Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth • Yn bresennol yn y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth	
Angela Wood	Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth (o 01.08.22)		• Aelod o'r Bwrdd • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol ar y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad (o fis Awst 2022) • Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Leol • Yn bresennol Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth • Yn bresennol yn y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth	
Sue Hill	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid		• Aelod o'r Bwrdd • Yn bresennol yn y Pwyllgor Archwilio • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth • Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Leol	
Rob Nolan	Cyfarwyddwr Cyllid Dros Dro (o 12.10.22 hyd at 12.11.22)		• Aelod o'r Bwrdd • Yn bresennol yn y Pwyllgor Archwilio • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth • Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Leol	

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Steve Webster	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro (o 03.01.23)		- Aelod o'r Bwrdd - Yn bresennol yn y Pwyllgor Archwilio - Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol - Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth - Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Leol	
Teresa Owen	Cyfarwyddwr Gweithredol Iechyd Cyhoeddus		- Aelod o'r Bwrdd - Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad - Yn bresennol yn y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth - Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Cydymffurfiaeth Iechyd Meddwl a Galluedd	
Sue Green	Cyfarwyddwr Gweithredol y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol		- Aelod o'r Bwrdd - Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth - Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth - Yn bresennol yn y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth - Cyfarwyddwr Arweiniol / Aelod o'r Fforwm Partneriaeth Lleol - Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad	
Dr Nick Lyons	Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol / Dirprwy Brif Weithredwr		- Aelod o'r bwrdd - Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad - Aelod o'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
			• Yn bresennol yn y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth • Yn bresennol yn y Pwyllgor Strategaeth, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	
Dr Chris Stockport	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid, a Chynllunio		• Aelod o'r bwrdd • Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Pwyllgor Partneriaethau, Pobl ac Iechyd y Boblogaeth • Yn bresennol yn y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth	
Adrian Thomas	Cyfarwyddwr Gweithredol Therapïau a Gwyddorau Iechyd (i 16.10.22)		• Aelod o'r bwrdd • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Fforwm Gweithwyr Proffesiynol Gofal Iechyd • Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad	
Gareth Evans	Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Therapïau a Gwyddorau Iechyd		• Aelod o'r bwrdd • Cyfarwyddwr Arweiniol / Yn bresennol yn y Fforwm Gweithwyr Proffesiynol Gofal Iechyd • Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad	
Molly Marcu	Ysgrifennydd Dros Dro'r Bwrdd		• Aelod o'r Bwrdd • Yn bresennol yn y Pwyllgor Archwilio • Yn bresennol yn y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	

Aelodau Cyswllt y Bwrdd

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/rôl cynrychioli	Aelodaeth ar Bwyllgorau'r Bwrdd	Rolau pencampwr
Morwena Edwards	Aelod Cyswllt (hyd at 25.06.22)	Cynrychiolydd Cyfarwyddwyr y Gwasanaethau Cymdeithasol	Aelod Cyswllt o'r Bwrdd	
Clare Budden	Aelod Cyswllt	Cadeirydd y Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid	Aelod Cyswllt o'r Bwrdd	
Jane Wild	Aelod Cyswllt	Cadeirydd Fforwm Gweithwyr Proffesiynol Gofal Iechyd	- Aelod Cyswllt o'r Bwrdd - Yn bresennol yn y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad	
Fôn Roberts	Aelod Cyswllt (o 29.07.22)	Cynrychiolydd Cyfarwyddwyr y Gwasanaethau Cymdeithasol	Aelod Cyswllt o'r Bwrdd	



**Cyfeiriad yr elusen a phrif swyddfa'r Ymddiriedolwr
Corfforaethol yw:**

Awyr Las
Ysbyty Gwynedd
Penrhosgarnedd
Bangor
Gwynedd
LL57 2PW

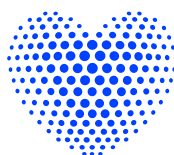
Awyr Las: Elusen y GIG yn Ngogledd Cymru

Rhif Elusen Gofrestredig 1138976

www.awyrlas.org.uk



Registered with
**FUNDRAISING
REGULATOR**



Member of
**NHS
CHARITIES
TOGETHER**

Mae Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi ardystio ac adrodd ar y cyfrifon hyn yn y ffurf y cawsant eu drafftio'n wreiddiol. Cyfieithiad o'r fersiwn Saesneg gwreiddiol yw'r fersiwn hwn. Elusen Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr sydd yn gyfrifol am gywirdeb y cyfieithiad, nid yr Archwilydd Cyffredinol.

The photos and quotes in this document are used with the permission of those who appear within them. Please note: photographs were taken at various points throughout the year when different guidance was in effect regarding face masks and distancing.

Teitl yr adroddiad: Report title:	Cyflwyniad PowerPoint: Cerbyd Diagnostig Cardïoleg cyntaf y DU PowerPoint Presentation: The UK's first Cardiology Diagnostic Vehicle		
Adrodd i: Report to:	Bwrdd Ymddiriedolwyr Elusen BIPBC BCUHB Charity Trustee Board		
Dyddiad y Cyfarfod: Date of Meeting:	25 Ionawr 2024 / 25 January 2024	Rhif eitem agenda: <i>Agenda Item number:</i>	Amherthnasol N/A
Crynodeb Gweithredol: Executive Summary:	Pwrpas y cyflwyniad hwn yw dangos yr effaith drawsnewidiol y gall yr elusen ei chael ar driniaeth a gofalu am gleifion, ac ar forâl staff. Mae Liana Shirley a Hannah Jones, Arbenigwyr Delweddu Cardiaidd BIPBC, yn bresennol i roi cyflwyniad am gerbyd diagnostig gwerth £66,000 a ariannwyd gan Awyr Las yn 2021. Roedd y tîm yn chwilio am ymateb arloesol i bandemig Covid-19 a daethant o hyd i rywbeth a fydd yn ateb gofynion y Gwasanaethau Diagnostig Cardiaidd yn y dyfodol. Bydd y tîm yn egluro mwy am y cleifion hynny yr amheuir bod ganddynt fethiant y galon, y gwyddys ac yr amheuir eu bod yn dioddef o glefyd y falf, a'r cleifion yr amheuir eu bod yn dioddef o glefyd rhydweliâu coronaidd, ac sy'n elwa o'r gwasanaethau symudol a ddarperir yn y fan gardïoleg. Byddant hefyd yn rhannu sut mae'r cerbyd yn lleihau'r pwysau ar ofal eilaidd, yn lleihau costau ac yn gwella profiad cleifion. Mae'r cerbyd arobryn hwn yn cydfynd â Rhaglen Llywodraeth Cymru ar gyfer trawsnewid a moderneiddio gofal wedi'i gynllunio a lleihau rhestrau aros yng Nghymru. Disgrifwyd y cerbyd fel 'achubwr bywyd' gan un o drigolion Gwynedd, Peggy sy'n rhannu ei stori bersonol trwy'r fideo sydd ar ddiwedd y cyflwyniad. The purpose of this presentation is to demonstrate the transformational impact that the charity can have on patients care and treatment, and on staff morale. Liana Shirley and Hannah Jones, BCUHB Cardiac Imaging Specialists, are in attendance to present on a £66,000 diagnostic vehicle which was funded by Awyr Las in 2021. The team were looking for an innovative response to the Covid-19 pandemic and found a solution which has proven to be the future for Cardiac Diagnostic Services. The team will explain more about the patients with suspected heart failure, with known and suspected valve disease and with suspected coronary artery disease who are benefitting from the mobile services provided in the cardiology van. They will also share how the vehicle has proven to reduce pressure on secondary care, reducing costs and enhancing patient experience. The award-winning vehicle, which has been praised for its fit with the Welsh Government's Programme for transforming and modernising planned care and reducing waiting lists in Wales, and the team have been described as 'lifesavers' by Gwynedd resident Peggy, who shared her personal story via video at the end of the presentation.		
Argymhellion: Recommendations:	Gofynnir i'r Bwrdd: Nodi'r cyflwyniad		



	<i>The Board is asked to:</i>			
	<i>Note the presentation</i>			
Arweinydd Gweithredol: Executive Lead:	Russell Caldicott Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid / Executive Director of Finance			
Awdur yr Adroddiad: Report Author:	Kirsty Thomson Pennaeth Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol / Head of Charitable Funds and Charitable Partnerships			
Pwrpas yr adroddiad: Purpose of report:	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☒	I Benderfynu arno <i>For Decision</i> ☐	Am sicrwydd <i>For Assurance</i> ☒	
Lefel sicrwydd: Assurance level:	Arwyddocaol <i>Significant</i> ☒ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol <i>Acceptable</i> ☐ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol <i>Partial</i> ☐ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Dim Sicrwydd <i>No Assurance</i> ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' uchod, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:				
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: Regulatory and legal implications:		▪ Deddf Elusennau 1993, 2006 a 2022 ▪ Deddf Ymddiriedolaethau Elusennol y GIG (ac ati) 2016 ▪ Charities Acts 1993, 2006 and 2022 ▪ NHS Charitable Trusts (etc) Act 2016		
Yn unol â WP7, a oedd EqlA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP7 has an EqlA been identified as necessary and undertaken?		<i>Cynhelir EqlAs cyn pob prosiect newydd a ddatblygir neu a ariennir gan y Cronfeydd Elusennol neu / a'r Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol</i> <i>EqlAs are undertaken in advance of all new projects developed or funded by Charitable Funds or / and the Charitable Funds and Charitable Partnerships Team</i>		
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal?		<i>Cynhelir SEIAs cyn pob prosiect newydd a ddatblygir neu a ariennir gan y Cronfeydd</i>		



<i>In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?</i>	<i>Elusennol neu / a'r Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol</i> <i>SEIAs are undertaken in advance of all new projects developed or funded by Charitable Funds or / and the Charitable Funds and Charitable Partnerships Team</i>
<i>Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR)</i> <i>Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)</i>	<i>Mae Cofrestr Risg Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol yn cael ei chynnwys ym mhapurau'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol bob chwarter.</i> <i>The Charitable Funds and Charitable Partnerships Risk Register is included in the Charitable Funds Committee papers on a quarterly basis.</i>
<i>Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith</i> <i>Financial implications as a result of implementing the recommendations</i>	<i>Mae'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn cymeradwyo cyllideb y Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol yn flynyddol (gweler bcuhb.nhs.wales/about-us/committees-and-advisory-groups/board-committees/charitable-funds-committee/cf031023-agenda-compressed-1/tud.197/382)</i> <i>The Charitable Funds Committee approves the Charitable Funds and Charitable Partnerships Team budget on an annual basis (see bcuhb.nhs.wales/about-us/committees-and-advisory-groups/board-committees/charitable-funds-committee/cf031023-agenda-compressed-1/P.197/382)</i>
<i>Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith</i> <i>Workforce implications as a result of implementing the recommendations</i>	<i>Mae'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol yn adolygu strwythur y Tîm Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol yn flynyddol (gweler bcuhb.nhs.wales/about-us/committees-and-advisory-groups/board-committees/charitable-funds-committee/cf031023-agenda-compressed-1/tud.189/382)</i> <i>The Charitable Funds Committee reviews the Charitable Funds and Charitable Partnerships Team structure on an annual basis (see bcuhb.nhs.wales/about-us/committees-and-advisory-groups/board-committees/charitable-funds-committee/cf031023-agenda-compressed-1/P.189/382)</i>
<i>Cysylltiadau â risgiau BAF:</i>	<i>Mae Cofrestr Risg Cronfeydd Elusennol a Phartneriaethau Elusennol yn cael ei</i>



(neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risg Gorfforaethol) Links to BAF risks: (or links to the Corporate Risk Register)	<i>chynnwys ym mhapurau'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol bob chwarter, gweler:</i> bcuhb.nhs.wales/about-us/committees-and-advisory-groups/board-committees/charitable-funds-committee/agenda-20230704/tud.146/171 <i>The Charitable Funds and Charitable Partnerships Risk Register is included in the Charitable Funds Committee papers on a quarterly basis, see: bcuhb.nhs.wales/about-us/committees-and-advisory-groups/board-committees/charitable-funds-committee/agenda-20230704/ P. 146/171</i>
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) Reason for submission of report to confidential board (where relevant)	Amherthnasol Not applicable
Camau Nesaf: <i>Nodi'r holl sylwadau</i> Next Steps: <i>Note all comments</i>	
Rhestr o Atodiadau: Atodiad 1: Cyflwyniad PowerPoint: Cerbyd Diagnostig Cardïoleg cyntaf y DU List of Appendices: Appendix 1: PowerPoint Presentation: The UK's first Cardiology Diagnostic Vehicle	



Awyr Las
Blue Sky

Elusen GIG Gogledd Cymru
The North Wales NHS Charity

Y Cerbyd Diagnostig Cardioleg cyntaf yn y DU The UK's first Cardiology Diagnostic Vehicle



Liana Shirley a Hannah Jones, Arbenigwyr Delweddu Cardiaidd BIPBC
Liana Shirley and Hannah Jones, BCUHB Cardiac Imaging Specialists

Diolch yn fawr! Thank you!

Rhif Elusen Gofrestredig / Registered Charity Number 1138976



/awyrlascharity



Nod: Ymateb arloesol i Bandemig Covid-19

Datrysiaid: Dyfodol Gwasanaethau Diagnostig Cardiaidd

Aim: Innovative response to the Covid-19 pandemic

Solution: The future for Cardiac Diagnostic Services



Cleifion sydd â methiant y galon tybiedig

- Apwyntiad siop un stop i gymryd lle tri apwyntiad mewn gofal eilaidd
- Diagnosis cyflym o ran methiant y galon gan osgoi derbyn i'r ysbyty

Patients with suspected heart failure

- A one-stop shop appointment to replace 3 appointments in secondary care
- Rapid diagnosis of heart failure avoiding hospital admissions



**Cleifion y deellir bod arnynt
afiechyd gyda'r falfiau ac
achosion tybiedig a chleifion sydd
ag afiechyd y rhydweliâu
coronaidd**

Lleihau pwysau ar ofal eilaidd

**Patients with known and
suspected valve disease &
patients with suspected
coronary artery disease**

Reduce pressure on secondary care



Clinigau cyn pandemig Covid-19

- Clinigau diagnostig eco methiant y galon un stop arobryn wedi'u cynnal mewn ysbytai cymunedol
- Uwch Ffisiolegwyr gyda sgiliau clinigol. Cymorth o bell gan GPwSI mewn cardioleg.
- Gostyngiad o 30% mewn derbyniadau methiant y galon aciwt i'r Ysbyty Cyffredinol Dosbarth Lleol
- Ardal wledig fawr, clinigau wedi'u sefydlu i gleifion gael mynediad gyda thaith car o fewn 20-30 munud.

Clinics pre-Covid 19 pandemic

- Award winning one-stop heart failure echo diagnostic clinics carried out in community hospitals
- Advanced Physiologists with clinical skills. Remote support from GPwSI in cardiology.
- 30% decrease in acute heart failure admissions to the local DGH
- Vast rural area, clinics set up for patients to access within a 20-30 minute drive.



2020: Roedd angen i glinigau addasu

- Adrannau cleifion allanol ysbytai cymunedol wedi cau
- Dechreuwyd ymweliadau â chartrefi o Ebrill 2020 ar draws Gorllewin a Chanol Gogledd Cymru

2020: Clinics needed to adapt

- Community hospital outpatients closed
- Home visits started from April 2020 across West and Central North Wales



**Clefyd cardiofasgwlaidd + Covid
19 = Risg fawr**

**Cardiovascular disease +
Covid 19 = High risk**



Gwnaed hyn yn bosibl diolch i bobl a oedd yn rhoi o'u hamser ac yn rhoi arian

- Wedi'i ariannu 100% gan Awyr Las
- £66,000
- Cyfnod adeiladu o 12 wythnos
- Cwblhawyd ym mis Medi 2021

Made possible thanks to people giving time and giving money

- 100% funded by Awyr Las
- £66,000
- 12-week construction period
- Completed September 2021



2023

- 18% o glinigau diagnostig methiant y galon un stop bellach yn y cerbyd diagnostig
- 40% o glinigau poen yn y frest mynediad cyflym bellach yn y cerbyd diagnostig
- 65% o glinigau asesu falfaidd un stop newydd bellach yn y cerbyd diagnostig
- 225 o gleifion wedi'u gweld yn y cerbyd diagnostig yn 2023

2023

- 18% one-stop heart failure diagnostic clinics now in the diagnostic van
- 40% rapid access chest pain clinics now in the diagnostic van
- 65% new one-stop valvular assessment clinics now in the diagnostic van
- 225 patients seen in the diagnostic van in 2023



Effaith y cerbyd diagnostig ers mis Medi 2021

48 derbyniad ysbyty heb ei gynllunio o fethiant y galon anghydadferadwy wedi'i osgoi, gan arbed £182,208.

Mae'r gwasanaeth falf newydd ar y fan diagnosteg wedi cymryd 150 claf oddi ar restrau aros ysbytai

Impact of the diagnostic van since September 2021

48 unplanned hospital admissions from decompensated heart failure avoided, saving £182,208

The new valve service on the diagnostic van has removed over 150 patients from hospital waiting lists





Peggy's Story

Diagnosis, Urgent Life Saving Treatment, and Follow up